



KOLEKCJA HOT SPOT[®]

RELAY[™] | RHYTHM[™] | PROPEL[™] | STRIDE[™]

2022

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA MODELU 50Hz



HotSpring[®]

Every day made better[®]



Kolekcja HOT SPOT®

Watkins Wellness® gratuluje Ci decyzji, aby korzystać z zalet najlepszej dostępnej na rynku wanny ogrodowej z hydromasażem...

Witamy w naszej nieustannie powiększającej się rodzinie właścicieli wanien ogrodowych HOT SPRING.

Zanim zapoznasz się dokładnie z instrukcją użytkowania wanny, poświęć chwilę na rejestrację gwarancji. Dzięki temu będziemy mogli łatwo się z Tobą skontaktować w celu przekazywania Ci ważnych informacji o produkcie.

Przed rejestracją przygotuj numer seryjny umieszczony w przedziale sprzętowym Twojej wanny ogrodowej **HOT SPRING**.

W celu rejestracji gwarancji wejdź na stronę <http://www.hotspring.com/hot-tub-owners/hot-tub-product-warranty-registration> lub zeskanuj poniższy kod QR:

DLA TWOJEJ INFORMACJI

Model wanny/Numer seryjny: _____

Data zakupu: _____

Sprzedawca: _____

Adres: _____

Numer seryjny pokrywy: _____

Numer seryjne akcesoriów: _____



Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące konfiguracji wanny, jej obsługi lub konserwacji, skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży **HOT SPRING**. Pracownicy tych punktów to wyszkoleni w swoim fachu specjaliści, którzy mają szeroką wiedzę na temat produktu oraz najczęstszych problemów, z którymi borykają się nowi użytkownicy wanien ogrodowych z hydromasażem. Z ich wiedzą i pomocą korzystanie z nowej wanny **HOT SPRING** będzie dla Ciebie jeszcze przyjemniejsze.

WAŻNE: WATKINS WELLNESS zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji lub wyglądu produktu bez uprzedniego powiadomienia i bez konieczności poniesienia jakiegokolwiek odpowiedzialności.



Ważne!

W większości miast i gmin do montażu instalacji elektrycznej lub postawienia zewnętrznych konstrukcji typu taras lub altana, jest wymagane pozwolenie. Dodatkowo w niektórych wspólnotach / na osiedlach obowiązują wewnętrzne przepisy dotyczące odgródzenia basenów (lub wanien ogrodowych) na posesji, np. płotem lub samozamykającą się furtką, aby zapobiec wejściu w okolice basenu (lub wanny ogrodowej z hydromasażem) dzieci w wieku poniżej 5 lat bez nadzoru dorosłych. Wanna z hydromasażem **HOT SPRING** jest wyposażona w zamykaną pokrywę spełniającą normę bezpieczeństwa dla pokryw ASTM F1346-91, więc jest zwolniona z większości wymogów dotyczących odgradzania. Zazwyczaj o wszelkich wymogach bezpieczeństwa informuje lokalny Wydział Budownictwa podczas ubiegania się o pozwolenie na podłączenie prądu. Informacji na temat niezbędnych pozwoleń możesz uzyskać od lokalnego sprzedawcy **HOT SPRING**.

SPIS TREŚCI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	1
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WANNY	3

PIERWSZE KROKI

WAŻNE ELEMENTY WANNY	4
INSTRUKCJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA	5
ROZRUCH	6
ZALEWANIE POMP(Y)	7

JAKOŚĆ WODY I JEJ PIELĘGNACJA

INFORMACJE PODSTAWOWE	8
DODAWANIE DO WODY ŚRODKÓW CHEMICZNYCH	8
PODSTAWOWE ZASADY PIELĘGNACJI WODY	9
INSTRUKCJA WYMIANY KARTRIDŻA FROG®	10
PROGRAM PIELĘGNACJI WODY W WANNIE HOT SPRING	10
INSTRUKCJA PIELĘGNACJI WODY NA CZAS URLOPU	11
SŁOWNIK POJĘĆ DOTYCZĄCYCH WODY	12

PANEL STEROWANIA WANNY

REGULACJA TEMPERATURY	13
OBSŁUGA DYSZ	13
WIELOBARWNE OŚWIETLENIE LED	13
CYKLE FILTRACJI	13
INTELIGENTNY TRYB ZIMOWY	13
BLOKADA WANNY (CZĘŚCIOWA/PEŁNA).....	13
MUZYKA (JEŚLI JEST W WYPOSAŻENIU)	13
TRYBY PRACY (PROPEL I STRIDE).....	13
TRYBY PRACY (RELAY I RHYTHM)	14
KOMUNIKAT DIAGNOSTYCZNY LCD	15

MENU DYSZ

RELAY (MODEL RELE)	16
RHYTHM (MODEL RHYE)	17
PROPEL (MODEL PRPE)	18
STRIDE (MODEL STDE).....	19

PIELĘGNACJA WANNY I JEJ KONSERWACJA

INSTRUKCJA WYPUSZCZANIA WODY I PONOWNEGO NAPEŁNIANIA WANNY	20
ZAPOBIEGANIE ZAMARZNIĘCIU	20
SYSTEM FILTRACJI	21
WYCIĄGANIE I CZYSZCZENIE WKŁADÓW FILTRA	21
PIELĘGNACJA PODUSZEK	21
PIELĘGNACJA ZEWNĘTRZNEJ CZĘŚCI WANNY	21
PIELĘGNACJA OBUDOWY WANNY	22
PIELĘGNACJA POKRYWY WANNY	22
SYSTEM PODNOSZENIA POKRYWY	22

WYMAGANIA TECHNICZNE DLA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

INSTRUKCJA MONTAŻU

PRZYGOTOWANIE MIEJSCA POD WANNĘ	25
MONTAŻ NA ZEWNĄTRZ I NA PATIO	25
MONTAŻ NA TARASIE	25
MONTAŻ POD DACHEM/W PIWNICY	25
PRZYGOTOWANIA DO POZIOMOWANIA WANNY	25
DOSTĘP DO MIEJSCA MONTAŻU PODCZAS DOSTAWY	26
PRZYGOTOWANIE GRUNTU	26
RELAY / RHYTHM (MODEL RELE / RHYE)	27
PROPEL (MODEL PRPE)	28
STRIDE (MODEL STDE)	29

INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA

INFORMACJE OGÓLNE	30
WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWO-PRĄDOWY (RCD) I TERMOSTAT WYSOKOTEMPERATUROWY	30
INNE INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA	30
DZIAŁANIA UNIEWAŻNIAJĄCE GWARANCJĘ	30
WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI	30
OBSŁUGA KLIENTA	30
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	31
SPECYFIKACJE WANNY	32
WYJMOWANIE PANELU DRZWIOWEGO	33
WYMIANA PANELU DRZWIOWEGO	33

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

(PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I SIĘ DO NICH STOSUJ)

UNIKANIE NARAŻENIA DZIECI NA NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO — RYZYKO UTONIĘCIA DZIECKA

Aby uniknąć niepożądanego zbliżenia się dziecka do wanny, zastosuj nadzwyczajne środki ostrożności. Aby uniknąć wypadków, nie dopuść do tego, by dzieci korzystały z wanny bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z wanny, jeśli nie możesz zapewnić im nadzoru przez cały czas ich przebywania w wannie i w jej rejonie.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, w przypadku młodszych dzieci zaleca się korzystanie z wody o niższej temperaturze. Dzieci są szczególnie wrażliwe na gorącą wodę.
- Aby uniknąć niepożądanego zbliżenia się dziecka do wanny, zastosuj nadzwyczajne środki ostrożności. Aby uniknąć wypadków, nie dopuść do tego, by dzieci korzystały z wanny bez nadzoru.
- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby (włącznie z dziećmi) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej lub osoby o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub przeszły odpowiednie szkolenie.

CO MUSISZ ZROBIĆ:

- Mając na uwadze bezpieczeństwo dzieci, zawsze po skorzystaniu z wanny zamknij ją i zabezpiecz. Każda wanna z hydromasażem **HOT SPRING** jest wyposażona w zamykaną pokrywę, która spełnia wymogi normy bezpieczeństwa dla pokryw ASTM F1346-91.
- Zanim pozwolisz dziecku wejść do wanny, sprawdź ręką temperaturę wody, aby upewnić się, że jest odpowiednia. Dzieci są szczególnie wrażliwe na gorącą wodę.
- Przypomnij dzieciom, że mokre powierzchnie mogą być bardzo śliskie. Przypilnuj, żeby dzieci zachowały ostrożność podczas wchodzenia do wanny lub wychodzenia z niej.

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Pozwalać dzieciom wchodzić na pokrywę.
- Pozwalać dzieciom przebywać w pobliżu wanny, kiedy nie są pod nadzorem dorosłych.

UNIKANIE RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

NIEBEZPIECZEŃSTWO — RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego źródła napięcia.
- Nie zakopuj przewodu zasilającego. Zakopanie przewodu zasilającego może przyczynić się do śmierci lub poważnych obrażeń na skutek porażenia prądem, jeśli nie użyjesz kabla do bezpośredniego zakopywania w gruncie lub zakopiesz go nieprawidłowo.
- Zacisk uziemienia (wtyk przewodu ciśnieniowego) znajduje się na skrzynce rozdzielczej wewnątrz urządzenia i pozwala na podłączenie miedzianego przewodu wyrównawczego o minimalnym przekroju 6 mm² pomiędzy tym punktem a każdym metalowym urządzeniem, metalową rurą instalacji wodnej, obudową osprzętu elektrycznego lub rurką kablową w odległości do 1,5 m (5 stóp) od wanny, zgodnie z miejscowymi wymaganiami dotyczącymi instalacji elektrycznej.
- Nie obsługuj głównych urządzeń do sterowania i kontroli systemu audio, kiedy przebywasz w wannie (jeśli wanna jest wyposażona w ten system).
- Podczas korzystania z wanny nie obsługuj żadnych zewnętrznych urządzeń typu odtwarzacz płyt CD lub DVD, ani głównych przycisków sterujących sprzętu audio/video. Dozwolona jest obsługa zintegrowanego z wanną sprzętu audio/video przez panel sterowania lub pilot.
- Bez zgody **WATKINS WELLNESS** nie podłączaj do systemu audio żadnych urządzeń dodatkowych (np. dodatkowych głośników podłączanych kablem, słuchawek, dodatkowych elementów audio).
- Nie naprawiaj we własnym zakresie podzespołów systemu audio, otwierając drzwi wanny, ponieważ może to spowodować narażenie na działanie wysokiego napięcia lub ryzyko obrażeń cielesnych. Wszelkie naprawy i konserwację zleć wykwalifikowanym pracownikom punktu serwisowego.
- Zewnętrzną antenę do systemu audio wanny może podłączyć wyłącznie licencjonowany elektryk zgodnie z Artykułem 810 kodeksu National Electric Code, ANSI/NFPA 70.

OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, bezzwłocznie wymień uszkodzony przewód. W przeciwnym przypadku istnieje ryzyko porażenia, które może zakończyć się śmiercią lub ciężkim obrażeniem ciała.
- W celu uniknięcia zagrożenia spowodowanego przypadkową zmianą nastaw bezpiecznika termicznego, nie może on być zasilany przez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. timer, lub podłączony do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.
- Przed każdym skorzystaniem z wanny ogrodowej z hydromasażem sprawdź działanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Jeśli RCD nie działa prawidłowo, prąd zwarcia doziemny może spowodować porażenie elektryczne. Dopóki usterka nie zostanie zlokalizowana i usunięta, odłącz wannę od źródła zasilania.

UWAGA: Jeśli nie odczekasz 30 sekund przed zresetowaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD), wskaźnik zasilania na panelu wanny może zacząć migać. W takim przypadku sprawdź jeszcze raz działanie RCD.

- Wanna musi mieć zamontowany w podrozdzielnicy elektrycznej wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowej wartości wyzwolenia nie przekraczającej 30 mA.
- Wanna powinna być zamontowana tak, aby zapewnić prawidłowy odpływ wody z okolicy przedziału podzespołów elektrycznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO — RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

- Zamontuj wannę w odległości co najmniej 1,5 m (5 stóp) od wszelkich powierzchni metalowych. Wanna może być zamontowana w odległości nieprzekraczającej 1,5 m (5 stóp) od powierzchni metalowych, pod warunkiem że są na stałe podłączone miedzianym przewodem wyrównawczym o minimalnym przekroju 6 mm² do złącza uziomowego na dołączonej skrzynce zaciskowej.
- W odległości do 1,5 m (5 stóp) od wanny nie mogą znajdować się żadne zewnętrzne urządzenia elektryczne niezintegrowane z wanną, takie jak lampy, telefon, odbiornik radiowy czy telewizyjny. Jeśli nie zostanie zachowana bezpieczna odległość i urządzenie wpadnie do wanny, istnieje ryzyko porażenia prądem, które może zakończyć się śmiercią lub ciężkimi obrażeniami ciała.
- W odległości do 1,5 m (5 stóp) od wanny nie mogą znajdować się żadne urządzenia elektryczne, takie jak lampy, telefon, odbiornik radiowy czy telewizyjny. Jeśli nie zostanie zachowana bezpieczna odległość i urządzenie wpadnie do wanny, istnieje ryzyko porażenia prądem, które może zakończyć się śmiercią lub ciężkimi obrażeniami ciała.

CO MUSISZ ZROBIĆ:

- Upewnić się, że wanna jest podłączona prawidłowo do źródła zasilania — skorzystaj z usług wykwalifikowanego elektryka.
- Odłączyć wannę od źródła zasilania przed wypuszczeniem z niej wody lub konserwacją urządzeń elektrycznych.
- Przed każdym skorzystaniem z wanny sprawdź działanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).
- Wymieniać podzespoły systemu audio na identyczne podzespoły (o ile wanna ma system audio).

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Korzystać z wanny, jeśli są wyciągnięte drzwi przedziału sprzętowego.
- Umieszczać urządzeń elektrycznych w odległości do 1,5 m (5 stóp) od wanny.
- Podłączać wannę do źródła zasilania przedłużaczem. Przedłużacz może nie być prawidłowo uziemiony i takie połączenie niesie za sobą ryzyko porażenia prądem. Przedłużacz może spowodować spadek napięcia, co może być przyczyną przegrzania silnika pompy dysz i jego uszkodzenia.
- Próbować otwierać elektryczną skrzynkę rozdzielczą. Wewnątrz nie ma części dostępnych dla użytkownika.
- Zostawiać otwartych drzwi przedziału systemu audio (jeśli Twoja wanna ma przedział systemu audio).

ZAGROŻENIA, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ

NIEBEZPIECZEŃSTWO – RYZYKO OBRAŻEŃ CIELESNYCH

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń cielesnych NIE wyciągaj instalacji ssącej (rurki zasysającej) umieszczonej w przedziale filtra.
- Instalacja ssąca wanny jest dopasowana pod względem rozmiarów do określonego przepływu wody generowanego przez pompę. Nie wymieniaj instalacji ssącej na inną, o mniejszej wartości znamionowej przepływu niż oryginalna.
- Istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się i upadku. Pamiętaj, że mokre powierzchnie mogą być bardzo śliskie. Podczas wchodzenia do wanny i wychodzenia z niej zachowaj ostrożność.

- Nigdy nie uruchamiaj wanny, jeśli instalacja ssąca jest wyciągnięta lub popsuta.
- Osoby z chorobami zakaźnymi nie powinny korzystać z wanny.
- Wszelkie luźne elementy ubrania, długie włosy lub wiszącą biżuterię trzymaj z dala od dysz obrotowych lub innych poruszających się części.

ZWIĘKSZONE RYZYKO WYSTĄPIENIA EFEKTÓW UBOCZNYCH LEKÓW

- Spożywanie alkoholu i zażywanie środków odurzających może spowodować utratę przytomności, a co za tym idzie, zwiększa prawdopodobieństwo utonięcia.
- Przed skorzystaniem z wanny osoby zażywające leki powinny skontaktować się z lekarzem; niektóre leki mogą powodować senność, inne zaś zmiany pulsu, ciśnienia i krążenia.
- Osoby zażywające leki powodujące senność, np. środki uspokajające, leki przeciwhistaminowe lub przeciwzakrzepowe, nie powinny korzystać z wanny.

PROBLEMY ZDROWOTNE SPOWODOWANE KORZYSTANIEM Z WANNY OGRODOWEJ Z HYDROMASAŻEM

- Przed skorzystaniem z wanny kobiety ciężarne powinny skonsultować się z lekarzem.
- Osoby otyłe lub po przebytej chorobie serca, ze zbyt niskim lub wysokim ciśnieniem, z chorobami układu krążenia lub cukrzycą powinny przed skorzystaniem z wanny skonsultować się z lekarzem.

ZANIECZYSZCZONA WODA

- Utrzymuj wodę w higienicznej czystości, stosując odpowiednie środki chemiczne. Zalecane wartości parametrów wody w wannie **HOT SPRING**:

Wolny chlor: 1,0–3,0 ppm	Zasadowość całkowita: 40–120 ppm
pH wody: 7,2–7,8	Twardość węglanowa: 50–150 ppm

- Pełne instrukcje są zawarte w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.

WAŻNE: po dodaniu JAKIEGOKOLWIEK środka chemicznego do przedziału filtra włącz na co najmniej dziesięć minut pompę dysz.

Raz w miesiącu wyczyść wkłady filtra z osadu i kamienia, które mogą negatywnie wpłynąć na pracę dysz masujących, ograniczać przepływ wody lub wyzwać termostat wysokotemperaturowy, a tym samym spowodować wyłączenie całej wanny.

UNIKANIE RYZYKA HIPERTERMII

Długie przebywanie w ciepłej wodzie może spowodować **HIPERTERMIE** – niebezpieczny stan, który występuje, gdy wewnętrzna temperatura ciała przekroczy normalną temperaturę 37°C (98,6°F). Do objawów hipertermii należą: nieświadomość zbliżającego się zagrożenia, brak odczuwania ciepła, niedostrzeganie konieczności wyjścia

z wanny, fizyczna niezdolność do wyjścia, uszkodzenia płodu w przypadku kobiet ciężarnych i utrata przytomności, która niesie za sobą ryzyko utonięcia.

OSTRZEŻENIE

Spożycie alkoholu, środków odurzających lub leków może w ogromnym stopniu wpłynąć na prawdopodobieństwo śmierci wskutek hipertermii w wannach ogrodowych z hydromasażem.

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA OBRAŻEŃ CIELESNYCH

- Temperatura wody w wannie nigdy nie powinna przekraczać 40°C (104°F). Bezpieczna temperatura wody dla zdrowej osoby dorosłej mieści się w przedziale pomiędzy 36°C a 40°C (100°F a 104°F). Przy dłuższym korzystaniu z wanny (powyżej dziesięciu minut) i dla młodszych dzieci zaleca się niższe temperatury. Zbyt długie przebywanie w ciepłej wodzie może spowodować hipertermię.
- Kobiety w ciąży i te, które podejrzewają, że mogą być w ciąży, powinny przebywać w wodzie o maksymalnej temperaturze 36°C (100°F). W przeciwnym przypadku może nastąpić trwałe uszkodzenie płodu.
- Nie korzystaj z wanny ogrodowej z hydromasażem bezpośrednio po intensywnym treningu.

UNIKANIE RYZYKA OPARZEŃ SKÓRY

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń cieleśnych, użytkownik powinien przed wejściem do wody zmierzyć jej temperaturę precyzyjnym termometrem.
- Przed wejściem do wanny sprawdź ręką temperaturę wody, aby upewnić się, że jest odpowiednia.

ZNAK BEZPIECZEŃSTWA

Do każdej wanny **HOT SPRING** jest dołączony pakiet dla właściciela, zawierający ZNAK BEZPIECZEŃSTWA. Taki znak, wymagany bezwarunkowo w wykazie produktu, powinien być przymocowany na stałe w sposób widoczny dla wszystkich użytkowników wanny. Jeśli chcesz otrzymać więcej ZNAKÓW BEZPIECZEŃSTWA, skontaktuj się ze sprzedawcą **HOT SPRING** i poproś o zamówienie części o numerze 70798.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WANNY

Poniżej znajdują się ważne informacje dotyczące wanny, do których przeczytania, a następnie stosowania, usilnie zachęcamy.

CO MUSISZ ZROBIĆ:

- Zawsze, kiedy nie używasz wanny, zakryj ją winylową pokrywą i ją zamknij bez względu na to, czy w wannie jest woda, czy nie.
- Stosuj się do zaleceń zawartych w rozdziale „Pielęgnacja wanny i jej konserwacja” niniejszej instrukcji użytkownika.

- Stosuj wyłącznie akcesoria oraz środki chemiczne i czystości zatwierdzone i rekomendowane przez producenta wanny.
- Zapewnij odpowiedni odpływ dla przelewającej się wody.

CZEGO NIE ROBIĆ

- Wystawiać na słońce odkrytej wanny **HOT SPRING** nie wypełnionej wodą. Wystawianie pustej wanny na bezpośrednie działanie słońca może spowodować uszkodzenie materiału, z którego wykonana jest niecka.
- Toczyć wannę lub przesuwając ją na boku. Spowoduje to uszkodzenie obudowy.
- Podnosić lub ciągnąć pokrywę za paski blokady; zawsze podnosić lub przesuwać pokrywę za uchwyty.
- Próbować otwierać elektryczną skrzynkę rozdzielczą. Wewnątrz nie ma części dostępnych dla użytkownika. Otwarcie skrzynki rozdzielczej przez właściciela spowoduje utratę gwarancji. W przypadku pojawienia się problemów podczas obsługi wanny zapoznaj się z rozdziałem „Rozwiązywanie problemów” i zastosuj się do opisanych w nim kroków. Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą **HOT SPRING**. Wiele problemów może szybko telefonicznie zdiagnozować autoryzowany pracownik serwisu.

NIECKA

Wanna ogrodowa **HOT SPRING** ma akrylową nieckę. Nie przyczepia się do niej brud i nie zostają na niej plamy. Do usunięcia większości zabrudzeń wystarczy miękka szmatka. Większość chemii gospodarczej może uszkodzić nieckę (poniżej znajdują się szczegółowe informacje dotyczące środków czystości). Zawsze spłucz środek, którym czyściłeś nieckę, czystą wodą.

WAŻNE:

1. Do czyszczenia niecki wanny **HOT SPRING** możesz użyć JEDYNIJE niżej wymienionych produktów: czysta woda, nabyłyszczacz **HOT SPRING Freshwater®** Spa Shine lub delikatny środek do szorowania **Soft Scrub®**. Do czyszczenia niecki **NIE** zalecamy stosowania alkoholu ani innych, niewymienionych środków czystości. **NIE** stosuj żadnych środków zawierających substancje ściernie lub rozpuszczalniki, w szczególności produktów o nazwach handlowych: **Simple Green®**, **Windex®** lub **Spa Mitt**, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię niecki. **NIGDY NIE STOSUJ ŻRĄCYCH ŚRODKÓW CZYSTOŚCI!** Uszkodzenia powstałe na skutek użycia żrących środków czystości nie są objęte gwarancją. Zawsze spłucz środek, którym czyściłeś nieckę, czystą wodą.
2. Jeśli nie kontrolujesz zawartości żelaza i miedzi w wodzie, na nieckę mogą powstać przebarwienia. Jeśli w wodzie jest wysokie stężenie rozpuszczonych minerałów, zapytaj sprzedawcę **HOT SPRING** o środek hamujący powstawanie plam i osadzanie się kamienia **Stain and Scale Inhibitor**. (**WATKINS WELLNESS** zaleca stosowanie środka **FRESHWATER Stain & Scale Defense**).
3. Przechowuj wszystkie środki czystości poza zasięgiem dzieci, a podczas ich stosowania zachowaj ostrożność.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

PIERWSZE KROKI

WAŻNE ELEMENTY WANNY

Zaprezentowany model to **RELAY**, Twoja wanna może wyglądać inaczej.



- 1) **Standardowy panel sterowania LCD**. Łatwe sterowanie wanną zapewnia panel sterowania dostępny zarówno z zewnątrz wanny, jak i ze środka.



- 2) Dźwignik **Air Control** umożliwia precyzyjne wyregulowanie ilości powietrza wylatującego z dysz Precision®.



- 3) Pokrętko **wodotrysku** umożliwia dostosowanie ilości wody zasilającej jeden lub dwa wodotryski (zależnie od modelu).



- 4) Dysza **XL Directional** z głowicami kierunkowymi zapewnia najlepszą jakość masażu.



- 5) Dysza **XL Rotary** gwarantuje wyjątkowy masaż dzięki większemu przepływowi przez jeden otwór obrotowy.



- 6) Dysza **Standard Rotary** sprawi, że masaż będzie mocny i wyjątkowy.



- 7) Dysza **Standard Directional** z głowicą kierunkową zapewnia silny przepływ wody.



- 8) Dysza **PRECISION** z głowicą kierunkową to źródło masażu leczniczego.



- 9) System **wielokolorowych ledowych punktów świetlnych** obejmuje oświetlenie składające się z wielu lampek w różnych kolorach.



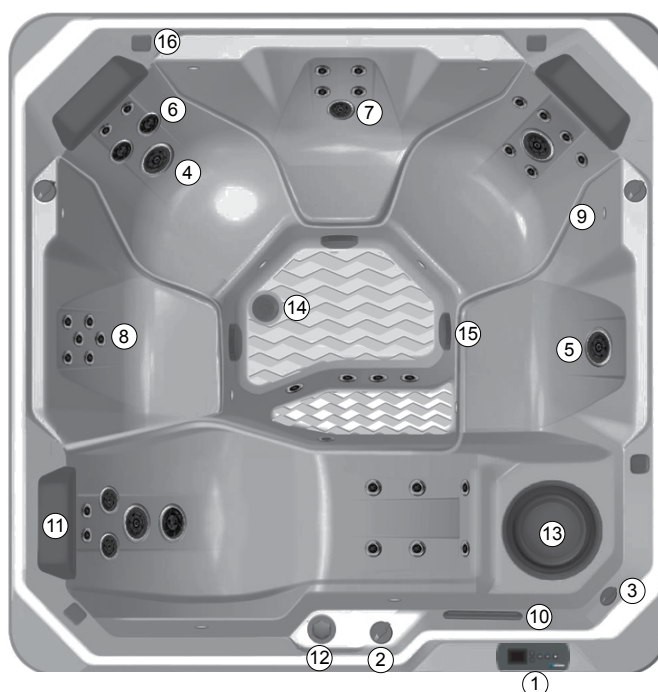
- 10) Z wodotryskiem Twój masaż będzie bardziej zjawiskowy (nieдоступny w modelu **STRIDE**).



- 11) **Poduszka** – Wszystkie wanny są wyposażone w co najmniej jedną poduszkę.



- 12) **Nakrętka obudowy FROG**.



- 13) **Filtr** zapewnia filtrację wody w wannie.



- 14) **Odpiływ denny**.



- 15) **System zasysający wanny**.



- 16) W wannach przygotowanych do odtwarzania muzyki jest dostępny w opcji głośnik 1,5 cala (4 cm) (nieдоступny w modelu **STRIDE**).

DYSZE KIERUNKOWE I OBROTOWE

Dysze zapewniają niezastąpiony masaż stóp, pleców i ramion. Tworzą strumień bezpośredni lub rotacyjny. Ciśnienie można regulować, obracając tarczę czołową od pełnego strumienia do całkowitego jego odcięcia. Aby zapobiec uszkodzeniu instalacji wodnej i podzespołów wanny, nie zakręcaj więcej niż połowy takich dysz jednocześnie.

DYSZE PRECISION

Dysze **PRECISION** są małe. Dzięki nim doświadczysz delikatnego i kojącego masażu stóp, ładek, pleców i ramion. Drażkami Air Control można zmienić intensywność strumienia wypływającego jednocześnie z grupy dysz **PRECISION**.

SYSTEM AIR CONTROL

ZAWÓR AIR CONTROL: obrócenie drążka Air Control w lewo powoduje wyrzut takiej samej ilości powietrza ze wszystkich pojedynczych dysz i dysz **PRECISION** jednocześnie. Tarcza czołowa większych dysz służy wtedy do regulacji strumienia wody każdej dyszy masującej.

UWAGA: Zawsze, kiedy nie korzystasz z wanny, obróć drążek Air Control w prawo. Usprawni to ogrzewanie wody, kiedy wanna jest przykryta, oraz wpłynie na jej cichszą pracę.

ZAWÓR KASKADY

Wanny **RELAY, RHYTHM I PROPEL** zostały wyposażone w kaskadowy wodotrysk. Włącza się go przez przyciśnięcie klawisza **JETS (DYSZE)** do 2 razy, kiedy dysze są wyłączone, oraz obrócenie w prawo zaworu kaskady. Przepływ reguluje się, obracając zawór do wybranej pozycji.

Kiedy nie używasz kaskady, ustaw drążek w/wył w pozycji **WYŁ**.

INSTRUKCJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA

PRZED NALANIEM WODY DO WANNY

Upewnij się, że wanna została zamontowana zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi na Twoim terenie przepisami w kwestii jej umiejscowienia, posadowienia i instalacji elektrycznej. Przeczytaj rozdział „Instrukcja montażu” niniejszej instrukcji użytkowania.

CO MUSISZ ZROBIĆ:

- Wybrać system pielęgnacji wody i zaopatrzyć się w niezbędne środki chemiczne. Przeczytać wszystkie instrukcje dostarczone wraz z systemem.
- Mieć pod ręką paski testowe 5 w 1 **FRESHWATER**.
- Mieć pod ręką środek do regulacji odczynu wody pH/Alkalinity Up & Down.
- Znać twardość wody i skontaktować się ze sprzedawcą wanny, aby doradził Ci, co zrobić z wodą o takiej twardości. Poszukać więcej informacji w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.
WAŻNE: WATKINS WELLNESS zaleca, aby nie wlewać do wanny wody zmiękzonej, gdyż może to uszkodzić osprzęt wanny.
- Do usunięcia zanieczyszczeń z wody wodociągowej zalecamy użycie filtra wstępnego Clean Screen™. Jest to zalecane, ale nie wymagane.

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Podłączać wanny do zasilania zanim zostanie wypełniona wodą! Podłączenie do zasilania automatycznie włącza najważniejsze podzespoły wanny, np. sterowniki, grzałkę i inne układy. Podłączenie tych podzespołów do zasilania przed nalaniem wody do wanny spowoduje ich uszkodzenie, co nie będzie objęte gwarancją.
- Wlewać wody gorącej albo zimnej o temperaturze poniżej 10° C (50° F)! To może spowodować wyzwolenie się termostatu bezpieczeństwa i awarię wanny.
- Korzystać z wanny po nalaniu wody, dopóki nie przeprowadzisz wszystkich czynności z listy **ROZRUCH!**
- Dodawać chloru, jeśli stosujesz środek do dezynfekcji na bazie biguanidu poliheksametylenowego (biguanidu, PHMB, np. BaquaSpa®).

ROZRUCH

Wanna ogrodowa z hydromasażem **HOT SPRING** została dokładnie przetestowana podczas produkcji, aby zapewnić jej niezawodność i długotrwałą satysfakcję klienta. W związku z tym w instalacji wodnej po testach mogła pozostać niewielka ilość wody, której ślady mogą znajdować się w niecce lub na obudowie po dostarczeniu wanny. Zanim nalejesz do niej wody, przetrzyj ją czystą, miękką szmatką.

Przeczytaj dokładnie poniższe instrukcje i zastosuj się do nich, jeżeli chcesz, aby rozruch lub ponowne napełnienie systemu wodą przebiegły bez zakłóceń.

1. **ZAMKNIJ ODPIY W I NALEJ WODY** do wanny przez przedział filtra. Poziom wody w wannie **HOT SPRING** powinien sięgać 2,5 cm (1") ponad najwyższej umiejscowionej dysze.
UWAGA: Podczas nalewania wody odkręć nakrętkę **FROG**, aby umożliwić uwolnienie się powietrza z instalacji wodnej. Po dolaniu wody zakręć nakrętkę **FROG**.
2. **PO NALANIU WODY** i dokładnym zamknięciu drzwi przedziału sprężetowego podłącz wannę do zasilania.
3. **W CELU SPRAWDZENIA PRACY DYSZ** i usunięcia pozostałości powietrza z układu grzewczego:

Modele **RELAY I RHYTHM:**

- Naciśnij 2 razy klawisz JETS 1 (DYSZE 1), aby włączyć pompę na najwyższe obroty, zostaw ją włączoną na jedną minutę. Naciśnij klawisz JETS (DYSZE) jeszcze raz, aby wyłączyć dysze.
- Naciśnij 1 raz klawisz JETS 2 (DYSZE 2), aby włączyć pompę na najwyższe obroty, zostaw ją włączoną na jedną minutę. Naciśnij klawisz JETS (DYSZE) jeszcze raz, aby wyłączyć dysze.

Model **PROPEL I STRIDE:**

- Naciśnij 2 razy klawisz JETS (DYSZE), aby włączyć pompę na najwyższe obroty, zostaw ją włączoną na jedną minutę. Naciśnij klawisz JETS (DYSZE) jeszcze raz, aby wyłączyć dysze.

Strumień słaby lub pulsacyjny wskazuje na niskie ciśnienie wody lub niedrożność wkładów filtra.

WAŻNE: Sprawdź, czy dżążek Air (patrz ilustracja w rozdziale „Ważne elementy wanny”) jest otwarty, obracając go w prawo do momentu wycucia oporu. Tarcze dysz można zakręcić, aby całkowicie zamknąć w nich przepływ wody, te dysze także muszą być otwarte.

4. **PRZY POMOCY PASKA TESTOWEGO I ODPOWIEDNIH ŚRODKÓW CHEMICZNYH** skoryguj wartość zasadowości całkowitej (ZC) do poziomu 80 ppm, twardości węglanowej (TW) do poziomu 100 ppm, a odczyn wody do wartości z zakresu pomiędzy 7,2 a 7,8. Powyższe procedury są wymienione w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.
WAŻNE: Zawsze dodawaj środki chemiczne bezpośrednio do przedziału filtra i w tym czasie włącz na co najmniej dziesięć minut pompę dysz na najwyższe obroty. Uzyskanie w pierwszej kolejności prawidłowej wartości zasadowości całkowitej (ZC) jest niezwykle ważne, ponieważ bez tego nie będziesz w stanie uzyskać odpowiedniego odczynu wody, a środek dezynfekujący nie będzie skuteczny.

5. **PRZEPROWADŹ CHLOROWANIE SZOKOWE WODY**, dodając 1½ łyżeczki chloru (soli sodowej) na 950 litrów (250 galonów) wody, ustawiając JETS (Dysze) (1) na wysokie obroty (patrz krok 3) i pozostawiając je w tej pozycji na 10 minut, a następnie wyłączając pompę.

6. **REGULACJA TEMPERATURY**, fabryczna nastawa temperatury wody w wannie to 38° C (100°F), którą osiąga zazwyczaj w czasie od 18 do 24 godzin. Możesz podnieść lub obniżyć temperaturę wody przez:

- Naciśnięcie klawisza (+) na panelu sterowania, aby podnieść temperaturę.
- Naciśnięcie klawisza (-) na panelu sterowania, aby obniżyć temperaturę.

W celu stabilizacji temperatury wody umieść na wannie winylową pokrywę. Upewnij się, że pokrywa jest zabezpieczona zamknięciem. Co jakiś czas sprawdzaj temperaturę wody. Kiedy temperatura przekroczy wartość 32°C (90°F), przejdź do następnego kroku.

Możesz zapobiec niechcianej zmianie ustawień temperatury, blokując je. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale „Instrukcja obsługi”.

7. **W PRZYPADKU KORZYSTANIA Z SYSTEMU FROG ZAINSTALUJ KARTRIDŹ BROMOWYFROG**. Ustaw kartridż na 6 i zatrzasknij w dolnej części uchwytu.

OSTRZEŻENIE: wysoka zawartość środka dezynfekującego może powodować dyskomfort dla oczu, płuc i skóry użytkownika. Przed wejściem do wanny ogrodowej odczekaj, aż zawartość środka dezynfekującego spadnie do zalecanej wartości.

WAŻNE: nawet jeśli nie wymieniasz kartridża, przed każdym dolaniem wody do wanny wyciągnij i ponownie załóż zakrętkę **FROG**, aby prawidłowo zalać pompę.

8. **SPRAWDŹ ZAWARTOŚĆ POZOSTAŁEGO W WODZIE AKTYWNEGO CHLORU**. Jeśli pasek, który znajdziesz w zestawie testowym wskazuje, że wartość aktywnego chloru mieści się w zakresie od 1 do 3 ppm, przejdź do następnego kroku. Jeżeli wartość resztkowa jest mniejsza niż 1 ppm, ustaw JETS (Dysze) (1) na wysokie obroty (patrz krok 3), a następnie powtórz test, jeśli to konieczne dodaj więcej chloru i pozostaw włączone na 10 minut.

9. **JESZCZE RAZ SPRAWDŹ** paskiem testowym 5 w 1 **FRESHWATER**, czy zasadowość całkowita (ZC) ma wartość 80 ppm, twardość węglanowa (TW) 100 ppm, a odczyn wody mieści się w zakresie pomiędzy 7,2 a 7,8.

WAŻNE: W pierwszej kolejności dostosuj wartość zasadowości całkowitej (ZC), ponieważ bez tego nie będziesz w stanie uzyskać odpowiedniego odczynu wody, a środek dezynfekujący nie będzie skuteczny. **Wanna jest gotowa do użytku, kiedy chlor ustabilizuje się na poziomie od 1 ppm do 3 ppm.**

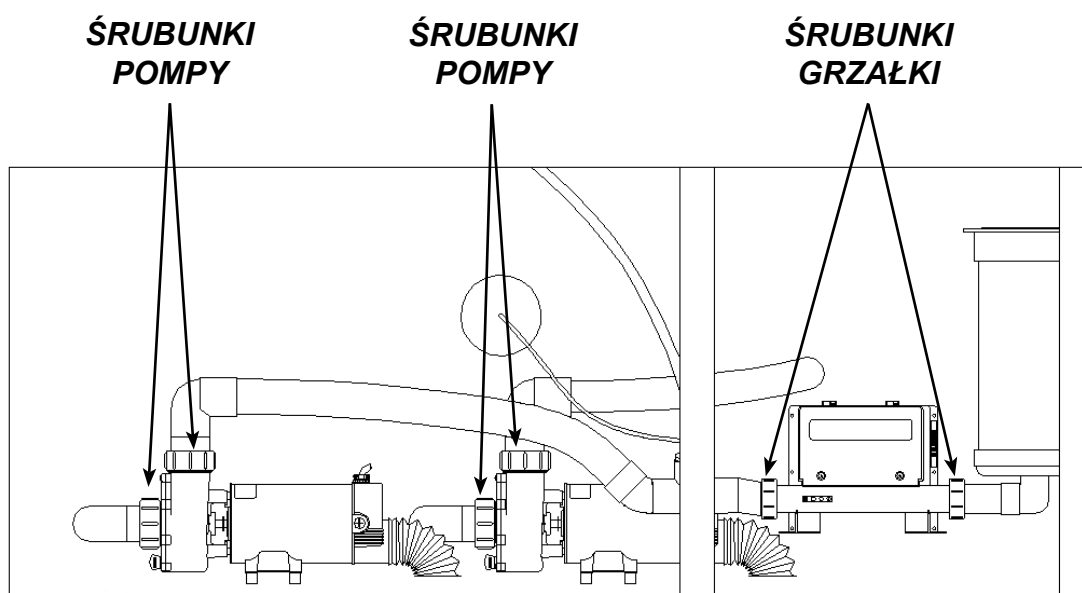
10. **BADAJ WODĘ RAZ W TYGODNIU LUB PRZED KAŻDYM SKORZYSTANIEM Z WANNY**

ZALEWANIE POMP(Y)

Jeśli po nalanu lub wymianie wody pompa pracuje, a mimo to z żadnej dyszy nie wylatuje woda, może to oznaczać, że pompa nie jest prawidłowo zalana. Aby to poprawić, spójrz na poniższą ilustrację i wykonaj następujące kroki:

- Odłącz zasilanie od wanny na bezpieczniku i wyciągnij drzwi przedziału sprzętowego.
- Poluzuj śrubunek na górze pomp(y), aby umożliwić wypuszczenie z niej powietrza. Jeśli w pompie jest woda, dokręć ręcznie śrubunek.
- Ponownie podłącz wannę do zasilania, aktywuj pompę i sprawdź, czy śrubunek jest szczelnie dokręcony. Załóż drzwi przedziału sprzętowego.

UWAGA: Przedstawiony poniżej przedział sprzętowy różni się w zależności od modelu wanny.



WAŻNE

KOREK ODPŁYWU I ŚRUBUNKI W PRZEDZIALE SPRZĘTOWYM MOGĄ SIĘ POLUZOWAĆ PODCZAS TRANSPORTU. ABY UNIKNĄĆ NIESZCZELNOŚCI, SPRAWDŹ CZY SĄ DOBRZE DOKRĘCONE.

PRZED NAPEŁNIENIEM WANNY WODĄ.

JAKOŚĆ WODY I JEJ PIELĘGNACJA

INFORMACJE PODSTAWOWE

Czysta woda to konieczność. Pielęgnacja wody to najważniejsza, choć najtrudniejsza do opanowania, umiejętność właściciela wanny ogrodowej z hydromasażem. Sprzedawca pomoże Ci opanować sztukę utrzymania idealnej wody w wannie, biorąc pod uwagę lokalne warunki.

WAŻNE: Na końcu tego rozdziału znajdziesz słownik pojęć dotyczących wody.

- **W celu uzyskania pełnej informacji zawsze czytaj zalecenia opisane w instrukcji obsługi i się do nich stosuj.**
- **Badaj wodę** paskiem testowym raz w tygodniu lub przed każdym skorzystaniem z wanny.
- **Dodawaj środki chemiczne** małymi porcjami, aby zapobiec ich przedawkowaniu.
- **Korzystaj z wanny tylko wtedy**, kiedy poziom chloru mieści się w granicach 1–3 ppm, a w razie potrzeby dodaj ręcznie chloru.
- **Utrzymanie prawidłowego stężenia chloru w wodzie należy do obowiązków właściciela.**
- **Wymieniaj wodę w wannie** 3–4 razy w roku, w zależności od tego jak często i ile osób z niej korzysta.

WAŻNE: Pamiętaj o wymianie wody co trzy–cztery miesiące.

Sprawdź u sprzedawcy **HOT SPRING**, czy woda w Twojej okolicy ma szczególne parametry, (np. wysoką zawartość metali lub minerałów), na których należy się bardziej skupić.

Program pielęgnacji wody jest zależny od zawartości minerałów w wodzie, częstotliwości korzystania z wanny i liczby korzystających z niej osób.

TABELA JAKOŚCI WODY

PARAMETR	WARTOŚĆ DOCELOWA	MIN. – ZAKRES „OK” – MAKS.	
pH	7,4	7,2	7,8
ZASADOWOŚĆ	80 ppm	40 ppm	120 ppm
TWARDOŚĆ	100 ppm	50 ppm	150 ppm
CHLOR	2 ppm	1 ppm	3 ppm

Utrzymanie w czystości wody i filtra w wannie należy do Twoich obowiązków. Utrzymanie wody w równowadze przedłuża żywotność podzespołów wanny i sprawia, że woda jest przyjemniejsza w odczuciu dla użytkownika. Sprzedawca pomoże Ci opanować sztukę utrzymania idealnej wody w wannie, biorąc pod uwagę lokalne warunki. Program pielęgnacji wody jest zależny od zawartości minerałów w wodzie, częstotliwości korzystania z wanny i liczby korzystających z niej osób. Aby ułatwić Ci to zadanie, firma **WATKINS WELLNESS** opracowała kilka systemów pielęgnacji wody, dostępnych u autoryzowanych sprzedawców **HOT SPRING**.

Produkty z linii **HOT SPRING FRESHWATER**

System pielęgnacji wody **FROG**

Odpadniacz Vanishing Act™

Filtr wstępny **CLEAN SCREEN**

Więcej informacji znajdziesz na stronie www.hotspring.com/save-water

BEZPIECZEŃSTWO CHEMICZNE

Przed zastosowaniem środków chemicznych dokładnie przeczytaj informacje na ich etykietach i ściśle przestrzegaj zawartych na nich zaleceń. Pomimo tego, że prawidłowo użyte środki chemiczne chronią Ciebie i wannę, w wysokim stężeniu mogą być niebezpieczne. Zawsze

przestrzegaj poniższych wytycznych:

- Środki chemiczne pozwalają stosować wyłącznie osobie odpowiedzialnej. Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dokładnie odmierz zalecane porcje, nigdy nie dodawaj więcej niż podano na etykiecie. Nie przedawkuj środków chemicznych.
- Ostrożnie obchodź się ze wszelkimi opakowaniami na środki chemiczne. Przechowuj je w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Kiedy nie stosujesz środków chemicznych, zamknij ich opakowania. Opakowania zawsze zamykaj należącymi do nich nakrętkami.
- Nie wdychaj oparów i unikaj kontaktu środków chemicznych z oczami, nosem czy ustami. Po użyciu środków chemicznych bezzwłocznie umyj ręce.
- W przypadku niepożądanego kontaktu ze środkiem chemicznym lub jego połknięcia, zastosuj się do zawartych na etykiecie zaleceń dotyczących postępowania w nagłym wypadku. Zadzwoń do lekarza lub lokalnego ośrodka kontroli zatruć. Jeśli istnieje konieczność interwencji lekarza, zabierz ze sobą opakowanie, aby mógł zidentyfikować niebezpieczną substancję.
- Nie dopuść do przedostania się środków chemicznych na pobliskie powierzchnie lub elementy otoczenia. Wylanych lub rozsypanych środków chemicznych nie sprzątaj odkurzaczem.
- Nigdy nie pal w pobliżu środków chemicznych. Niektóre opary są wysoce łatwopalne.
- Nie przechowuj środków chemicznych w przedziale sprzętowym wanny.

DODAWANIE ŚRODKÓW CHEMICZNYCH DO WODY

WAŻNE: Wszystkie środki chemiczne do wody (oprócz kartridża FROG), np. sól sodowa w granulach, mononadsiarzan potasu (MPS), regulator odczynu w granulach, środek do zwiększania zasadowości całkowitej w granulach, środek hamujący powstawanie plam i osadzanie się kamienia, a także odpieniacz w płynie należy zawsze dodawać bezpośrednio do przedziału filtra przy pompie włączonej na wysokie obroty na minimum 10 minut.

Aby dodać środki chemiczne do wody:

1. Otwórz pokrywę wanny. Ostrożnie zdejmij i odłóż na bok pokrywę przedziału filtra.
2. Na panelu sterowania:
 - W modelach **Propel** i **STRIDE** naciśnij przycisk JETS (Dysze) dwa razy.
 - W modelach **RELAY** i **RHYTHM** naciśnij przycisk JETS 1 (Dysze 1) dwa razy.
3. Dokładnie odmierz zalecaną ilość środka i powoli wlej lub wysyp go do przedziału filtra. Zachowaj ostrożność, aby środek nie wszedł w kontakt z Twoimi rękami, oczami, powierzchnią lub obudową wanny.
4. Załóż pokrywę przedziału filtra. Po 10 minutach pompa wyłączy się automatycznie i procedura się zakończy. Zamknij i zabezpiecz pokrywę.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Ryzyko utonięcia: nigdy nie zostawiaj otwartej wanny bez nadzoru!

WAŻNE: Po przeprowadzeniu szokowego uzdatniania wody chlorem lub innymi substancjami zostaw otwartą pokrywę na co najmniej 20 minut, aby umożliwić ulotnienie się gazów. Duże stężenie zatrzymanego pod pokrywą gazu powstałego w wyniku uzdatniania szokowego (nie podczas codziennej dezynfekcji) może spowodować odbarwienie lub zniszczenie winyli po wewnętrznej stronie pokrywy. Taki rodzaj uszkodzenia jest traktowany jako skutek działania czynników chemicznych i, jako takie, nie jest objęte gwarancją.

PODSTAWOWE ZASADY PIELĘGNACJI WODY

- **Badanie wody:** Badaj wodę raz w tygodniu lub przed każdym skorzystaniem z wanny wygodnymi paskami testowymi 5 w 1 **FRESHWATER** lub bardziej precyzyjnym zestawem testowym z odczynnikami w tabletkach lub płynie, do stosowania zgodnie z instrukcją użycia. Parametry krytyczne: poziom środka dezynfekującego, pH, twardość węglanowa (TW) i zasadowość całkowita (ZC). Aby zestaw testowy nie stracił swoich właściwości, przechowuj go w ciemnym, chłodnym i suchym miejscu.

- **Filtracja wody:** System filtracji wykorzystywany w wannach **HOT SPRING** czyszczy wodę dzięki krążącemu bez przerwy w obiegu środkowi dezynfekującemu i usuwaniu zanieczyszczeń z wody. Aby filtr był wydajny i skuteczny, regularnie go sprawdzaj i czyść

- **Kontrola równowagi chemicznej i pH:** Ważna jest regulacja podstawowych parametrów wody (zasadowości całkowitej, twardości węglanowej, pH) do zalecanych wartości, aby były stabilne i zbilansowane. Koryguj równowagę chemiczną wody po każdej wymianie wody i ją utrzymuj. Utrzymywanie równowagi chemicznej wody i odpowiedniego odczynu zapobiega tworzeniu się osadu z kamienia na podzespołach wanny. Woda o zbyt niskim pH może uszkodzić podzespoły metalowe, a o zbyt wysokim pH powodować tworzenie się osadu z kamienia. Sprzedawca udzieli Ci wszelkich informacji dotyczących parametrów chemicznych wody oraz po pierwszym nalanu wody do wanny.

WODA ZASADOWA (STREFA POWSTAWANIA KAMienia)	8,2	DODAJ ŚRODEK ZMNIEJSZAJĄCY pH, ABY ZMNIEJSZYĆ WARTOŚĆ ODCZYNu
	7,8	
STREFA KOMFORTU	7,6	IDEALNA
	7,4	
	7,2	
WODA KWAŚNA (STREFA KOROZYJNA)	6,8	DODAJ ŚRODEK ZWIĘKSZAJĄCY pH, ABY ZWIĘKSZYĆ WARTOŚĆ ODCZYNu
	pH	

- Aby uniknąć uszkodzeń wanny, należy utrzymywać w równowadze trzy poniższe parametry wody. Skoryguj je w wymienionej tu kolejności, ponieważ każdy z nich pomoże Ci wyregulować następny z użyciem minimalnej ilości środków chemicznych.

1. **Twardość węglanowa (TW)** – TW to miara ilości rozpuszczonego w wodzie wapnia. Niski poziom wapnia może nadać wodzie właściwości korozyjnych, a jego wysokie stężenie powoduje osadzanie się kamienia na podzespołach wanny. Zalecana wartość TW to **50–150 ppm**. Jeśli wartość TW jest zbyt wysoka, zmniejsz ją odwapniaczem **VANISHING ACT** zgodnie z instrukcją na opakowaniu. Po wyrównaniu poziomu TW odczyt zazwyczaj nie zmienia się do czasu dolania do wanny świeżej wody. Należy zachować szczególną ostrożność podczas nalewania wody ze zmiekczacza wody oraz zapewnić prawidłowe stężenie wapnia, aby zapobiec uszkodzeniu wanny.
2. **Zasadowość całkowita (ZC)** – ZC to miara odporności wody na zmiany odczynu lub zdolność buforowania. Niska wartość ZC wpływa na duże wahania pH. Zalecana wartość ZC to **40–120 ppm**. W celu zwiększenia wartości ZC, użyj środka do zwiększania odczynu/ zasadowości wody **FRESHWATER pH/Alkalinity Up** (wodorowęglanu sodu). W celu zmniejszenia wartości ZC, użyj środka do zmniejszania odczynu/zasadowości wody **FRESHWATER pH/Alkalinity Down** (wodorosiarczany sodu). Po zrównoważeniu ZC jej wartość zazwyczaj pozostaje stabilna aż do następnej wymiany wody. Zalecamy przeprowadzanie odczytu ZC raz w miesiącu. Zmiana wartości ZC może spowodować wahania odczytu pH. Podczas przywracania równowagi ZC ignoruj odczyty pH na pasku.
3. **pH** – pH to miara kwasowości lub zasadowości. Utrzymanie prawidłowego odczynu wody zwiększy skuteczność środka dezynfekującego, zapobiegając uszkodzeniom wanny i zapewniając komfort fizyczny użytkownikom. Niskie pH zmniejsza skuteczność środka dezynfekującego, powoduje korozję i podrażnia skórę użytkowników wanny ogrodowej z hydromasażem. Wysokie pH neutralizuje działanie środka dezynfekującego, wzmacnia osadzanie się kamienia i mętnienie wody. Zalecana wartość pH to **7,2–7,8 ppm**. Żeby zmniejszyć wartość pH, użyj środka do zmniejszania

odczynu/zasadowości wody **FRESHWATER pH/Alkalinity Down** (wodorosiarczany sodu). Żeby podnieść wartość pH, użyj środka do zwiększania odczynu/zasadowości wody **FRESHWATER pH/Alkalinity Up** (wodorowęglanu sodu).

- **Uzdatniacze wody:** Woda wodociągowa różni się w zależności od regionu i użytkownika, dlatego tak ważne jest, aby skonsultować się ze sprzedawcą wanny, który pomoże Ci dopasować odpowiedni program uzdatniania wody.
 - a. **VANISHING ACT** – Można zmniejszyć stężenie wapnia i innych minerałów w wodzie, dodając środek o nazwie **VANISHING ACT**. Wysoka zawartość wapnia może powodować osadzanie się kamienia na osprzęcie wanny i w niecce.
 - b. Filtr wstępny **CLEAN SCREEN** – Filtra wstępnego **CLEAN SCREEN** należy użyć po każdym dolaniu wody do wanny, aby usunąć ze świeżej wody zanieczyszczenia, w szczególności żelazo, miedź i mangan. Wody wodociągowe, a także te ze studni, mają duże stężenie minerałów, które mogą powodować przebarwienia na niecce i tworzywach sztucznych.
 - c. Środek zapobiegający przebarwieniom i osadzaniu się kamienia – W wodzie o wysokiej zawartości minerałów może być konieczne zastosowanie środka przeciwko osadzaniu się kamienia, np. **Stain and Scale control**. Po uzupełnieniu wanny świeżą wodą, z powodu parowania zwiększa się ilość rozpuszczonych w niej minerałów, takich jak wapń, miedź, żelazo i mangan. (Zmniejsz parowanie, przykrywając wannę zawsze, kiedy jest to możliwe). Wysoka zawartość żelaza lub miedzi w wodzie może spowodować powstawanie na wannie zielonych lub brązowych plam.
 - d. Środki przeciwpieniące — Do wody z ciał użytkowników i sprzętu pływackiego przedostaje się mydło, które może powodować pienienie się wody przy włączonych dyszach. Niska wartość twardości węglanowej (mięka woda) może spotęgować pienienie. Pomimo tego, że ozon jest w stanie utlenić pozostałość mydła, być może nastąpi konieczność dodania do wody środków przeciwpieniących. Z powodu zbyt dużej ilości mydła w wodzie być może trzeba będzie ją wymienić.
- **Utleniacze:** Ozon i mononadsiarzan potasu (MPS) to utleniacze stosowane w celu zapobiegania gromadzenia się zanieczyszczeń, zwiększenia skuteczności środka dezynfekującego, zmniejszenia ilości chloru związanego i polepszenia przejrzystości wody. Stosuje się je razem ze środkami dezynfekującymi zatwierdzonymi przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (EPA). System o wysokiej wydajności produkcji ozonu **FRESHWATER III** wykorzystuje technikę wyładowań koronowych, aby wygenerować ozon w dużym stężeniu, który następnie przez 24 godziny na dobę jest dodawany do wody. Bezchlorowy utleniacz **FRESHWATER**, mononadsiarzan potasu (MPS), ma formę granulki.
- **Środki dezynfekujące:** Utrzymanie przez cały czas zalecanej wartości resztkowej środka dezynfekującego zarejestrowanego przez EPA zmniejszy prawdopodobieństwo pojawienia się w wodzie niebezpiecznych bakterii i wirusów. Zalecane stężenie wolnego chloru (FAC) ze środka dezynfekującego to **1,0–3,0 ppm**. Niski poziom FAC wpływa na szybki rozrost bakterii i wirusów w ciepłej wodzie, a wysoki poziom FAC powoduje podrażnienie oczu, płuc i skóry u osób przebywających w wodzie. Do każdego środka dezynfekującego jest dołączona instrukcja, na której zawarte są informacje dotyczące tego, ile go użyć i kiedy dodać go do wody. Jeśli chcesz uzyskać poradę dotyczącą dezynfekcji wanny, skonsultuj się ze sprzedawcą.
 - a. Skoncentrowane granulki chlorowe **FRESHWATER**
 - b. Troklozen sodowy (sól sodowa lub chlor)
 - c. Koncentrat bromujący (jednostopniowy brom w granulkach).
 - d. BaquaSpa® (zapoznaj się z instrukcją użytkowania **BAQUASPA**, aby dowiedzieć się, jak stosować ten produkt).
 - e. System dezynfekujący **FROG** (brom).

WAŻNE: NIE stosuj chloru w postaci trichloru, 1-bromo-3-chloro-5,5-dimetylohydantoiny (BCDMH) lub innego rodzaju skompresowanego bromu lub chloru, kwasu, czy innego środka dezynfekującego nie rekomendowanego przez **WATKINS WELLNESS**.

SYSTEM PIELĘGNACJI WODY FROG

KARTRIDŻ BROMOWY (BCDMH) FROG. Jedyny dostępny środek dezynfekcyjny w formie kartridżu działający w systemie FROG.

Oprócz regularnej kontroli i korygowania parametrów wody bardzo ważne jest przeprowadzanie cotygodniowego „zabiegu szokowego”. Taki zabieg szybko niszczy wszelkie pozostałe zanieczyszczenia, jednocześnie przywracając zawartość bromu w wodzie.

W celu przeprowadzenia cotygodniowej „terapii szokowej” zalecamy użycie środka zwiększającego zawartość MPS **FRESHWATER** MPS Plus.

W połączeniu z systemem pielęgnacji wody **FROG** można użyć następujących produktów opcjonalnych:

Bezchlorowy środek do dezynfekcji szokowej **FRESHWATER MPS PLUS NON-CHLORINE SHOCK (MPS/mononadsiarcan potasu)** jest środkiem zawierającym tlen stosowanym do zapobiegania gromadzenia się zanieczyszczeń, zwiększenia skuteczności środka dezynfekującego i poprawienia przejrzystości wody. Kiedy zastosuje się go w połączeniu z systemem **FROG**, utleni pozostałe w wodzie cząstki.

WAŻNA UWAGA: **FRESHWATER MPS Plus** jest utleniaczem, a nie środkiem dezynfekującym.

System o wysokiej wydajności produkcji ozonu **FRESHWATER III** to jedyny system oczyszczania ozonem zatwierdzony do stosowania w wannie ogrodowej z hydromasażem **HOT SPRING**. System o wysokiej wydajności produkcji ozonu **FRESHWATER III** wykorzystuje technologię CD do produkcji **większej ilości ozonu niż w przypadku konkurencyjnego mikroprocesorowego systemu CD czy systemu ozonowania światłem ultrafioletowym.**

UWAGA: W celu rozruchu systemu **FROG** i zapoznania się z jego obsługą przeczytaj instrukcję użytkownika, która jest dostępna u sprzedawcy lub na stronie internetowej Frogproducts.com.

Ważne jest, aby stosować się do programów konserwacji i zalecanego dozowania dla każdego z produktów. Jeśli wanna jest w użyciu przez dłuższy okres bez przerwy (np. przez całe popołudnie lub wieczór), należy dodać środka dezynfekującego.

INSTRUKCJA WYMIANY KARTRIDŻA FROG

W zależności od intensywności użytkowania wanny kartridż bromowy **FROG** należy wymieniać co 2-4 tygodni.

W celu wymiany kartridża FROG, zastosuj się do następujących wskazówek:

1. Odłącz wannę od zasilania.
2. Odkręć nakrętkę **FROG** znajdującą się na górnej krawędzi wanny.
3. Wciśnij rączkę i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Podnieś obsadę kartridża i wyciągnij ją z wanny.
5. Wyciągnij i pozbądź się starego kartridża.
6. Górą nakrętkę nowego kartridża ustaw na 3 (w ciągu kolejnego tygodnia badaj zawartość bromu w wodzie i wyreguluj w razie potrzeby).
7. Zatrzasknij kartridż bromowy w dolnej części uchwytu.
WAŻNE: To bardzo ważne, aby kartridż bromowy znajdował się na dnie; zapobiegnie to jego przedwczesnemu zużyciu.
8. Włóż z powrotem uchwyt kartridża do wanny, wciśnij i obróć zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
9. Załóż z powrotem nakrętkę **FROG**.
10. Podłącz wannę do zasilania.

WAŻNA UWAGA: w przypadku tego kartridża używaj wyłącznie jego dolnej części, w przeciwnym przypadku brom w nim zawarty zbyt szybko się zużyje.

Badaj codziennie wodę i reguluj ustawienia kartridża bromowego aż osiągnie odpowiednią wartość w zakresie od 3,0 do 5,0.

OSTRZEŻENIE: wysoka zawartość środka dezynfekującego może powodować dyskomfort dla oczu, płuc i skóry użytkownika. Przed wejściem do wanny ogrodowej odczekaj, aż zawartość środka dezynfekującego spadnie do zalecanej wartości.

PROGRAM PIELĘGNACJI WODY W WANNIE HOT SPRING

NALEWANIE WODY DO WANNY

W celu usunięcia niechcianych zanieczyszczeń, takich jak rdza, ziemia, detergenty i glony, należy użyć filtra wstępnego **CLEAN SCREEN**. Filtr usuwa także rozpuszczone w wodzie metale – miedź, żelazo i mangan. Do filtra wstępnego **CLEAN SCREEN** jest dołączona instrukcja. Zawsze nalewaj wodę do wanny przez przedział filtra. Nie wlewaj do wanny wody basenowej, ponieważ chemia basenowa różni się znacznie od tej, stosowanej w wannach z hydromasażem, i może uszkodzić Twoją wannę.

DODAWANIE DO WODY ŚRODKÓW CHEMICZNYCH

Wszystkie środki chemiczne do wody, np. sól sodowa w granulach, MPS, regulator odczynu w granulach, środek do zwiększania zasadowości całkowitej w granulach, środek hamujący powstawanie plam i osadzanie się kamienia w płynie, a także odpieniacz w płynie należy zawsze dodawać bezpośrednio do przedziału filtra przy pompie włączonej na wysokie obroty na minimum 10 minut i z podniesioną pokrywą. Uruchom Dysze (1) na 10 minut, aby upewnić się, że środki chemiczne są właściwie wymieszane podczas dodawania.

HARMONOGRAM DODAWANIA ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO

W pierwszym miesiącu od zakupu wanny codziennie badaj ilość resztkowego środka dezynfekującego, aby ustalić początkową ilość potrzebnego środka dezynfekującego w porównaniu do okresu, kiedy wanna jest w użyciu. Potrzebną ilość środka dezynfekującego liczy się, biorąc pod uwagę stężenie wolnego chloru dostosowane do liczby użytkowników wanny i łącznego czasu ich przebywania w wodzie. Na przykład: dwie osoby korzystające z wanny codziennie przez 20 minut tworzą regularne zapotrzebowanie na środek dezynfekujący, którego ilość jest potrzebna do utrzymania jego prawidłowego poziomu w wodzie. Jeśli liczba korzystających z wanny osób gwałtownie wzrośnie (np. zaprosisz gości), gwałtownie wzrasta także zapotrzebowanie na częstotliwość dodawania środka i jego ilość.

PRZEPROWADZANIE CHLOROWEGO I BEZCHLOROWEGO SZOKOWEGO UZDATNIANIA WODY

Być może wybrany przez Ciebie program dezynfekcji będzie wymagał przeprowadzenia raz w tygodniu lub miesiącu chlorowego szokowego (1,5 łyżeczki soli sodowej/950 litrów lub 250 galonów) lub bezchlorowego szokowego uzdatniania wody (4 łyżki MPS/950 litrów lub 250 galonów). Zwiększenie zawartości chloru do 3 ppm na 24–48 godzin usuwa z wody nadmiar zanieczyszczeń i chloraminów. Sól sodowa jest 6x silniejsza od MPS i może być dobrym rozwiązaniem u użytkowników, u których często korzysta z kąpeli wiele osób. Włącz wszystkie dysze i zostaw otwartą pokrywę na minimum 20 minut, aby umożliwić ulotnienie się gazu utleniacza i zapobiec uszkodzeniu i odbarwieniu się pokryw i poduszek po szokowym uzdatnianiu wody. Taki rodzaj uszkodzenia jest traktowany jako skutek działania czynników chemicznych i, jako takie, nie jest objęte gwarancją.

WAŻNE: przed wejściem do wanny zawsze poczekaj aż poziom wolnego chloru (FAC) spadnie poniżej 3 ppm.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Nigdy nie zostawiaj otwartej wanny bez nadzoru, szczególnie w obecności dzieci!

SYSTEM PIELĘGNACJI WODY EVERFRESH

(OPCJA)

Na system pielęgnacji wody **EVERFRESH** składają się następujące produkty:

- Filtr wstępny **CLEAN SCREEN**
- Skoncentrowane granulki chlorowe **FRESHWATER**, sól sodowa
- Bezchlorowy utleniacz **FRESHWATER**, mononadsiarzan potasu (MPS)
- System o wysokiej wydajności produkcji ozonu **FRESHWATER III**
- Oczyszczacz bazujący na jonach srebra **FRESHWATER_{Ag+}**

System **EVERFRESH** powoduje wymywanie jonów srebra z koralików nasączonych srebrem i wprowadzanie ich do wody, co hamuje rozwój bakterii. W połączeniu z MPS lub chlorem brud jest utleniany i usuwany z wody. Ważne jest, aby stosować się do programów konserwacji i zalecanego dozowania dla każdego z produktów. Jeśli wanna jest w użyciu przez dłuższy okres bez przerwy (np. przez całe popołudnie lub wieczór), należy dodać do wody środka dezynfekującego.

Wymagane: cotygodniowe szokowe chlorowe lub bezchlorowe uzdatnianie wody, aby reaktywować wkład jonów srebra, umożliwić uwalnianie się jonów srebra i szybko zniszczyć pozostałe zanieczyszczenia. Bez cotygodniowej kuracji szokowej wkład może przestać uwalniać jony srebra do wody.

WAŻNE: do dezynfekcji stosuj wyłącznie sól sodową. Srebro nie jest kompatybilne z bromem i biguanidami. Nie stosuj środków do zwiększania klarowności wody. Takie środki spowodują zmętnienie wody.

CHLOR DODAWANY RĘCZNIE (SÓL SODOWA)

Do dezynfekcji wody **WATKINS WELLNESS** zaleca stosowanie skoncentrowanych granulki chlorowych **FRESHWATER** (soli sodowej). Preferowana jest sól sodowa jako substancja całkowicie rozpuszczalna, szybko rozpuszczająca się i o prawie neutralnym odczynie. Zalecane stężenie wolnego chloru (FAC) to 1,0–3,0 ppm.

Jeśli wartość FAC jest za niska: zwiększ ją, dodając sól sodową w granulkach.

Jeśli wartość FAC jest za wysoka: odczekaj, aż spadnie samoistnie.

Jeśli wodę czuć chlorem: Wolny chlor jest bezwonny, podczas gdy chlor związany (chloraminy) wydzielają silny zapach, który można zneutralizować, przeprowadzając szokowe uzdatnianie wody.

WAŻNE: Chlor ustabilizowany do użytku w wannach ogrodowych z hydromasażem i basenach występuje pod kilkoma postaciami. Bardzo ważne jest, aby wybrać środek przeznaczony do wanień ogrodowych z hydromasażem. Zastosowanie nieodpowiedniego produktu, np. trichloru, który ma bardzo niskie pH (2,6) i zbyt szybko rozpuszcza się w ciepłej wodzie, spowoduje uwolnienie się bardzo dużej ilości chloru, który **USZKODZI** wannę. Zastosowanie bromu lub chloru w tabletkach niezatwierdzonego przez producenta wanny **USZKODZI** ją, a takie uszkodzenie nie będzie objęte gwarancją.

KONSERWACJA SYSTEMU OZONOWEGO

Zmniejszona liczba pęcherzyków wydobywających się z powrotu grzałki, ich kompletny brak (niedrożny inżektor ozonu) lub brak ozonu, wyczyść inżektor:

1. Wlej 0,5 litra (16 uncji) octu do kubka lub wiaderka.
2. Ostrożnie poluźnij długą rurkę przymocowaną do dna ozonatora umieszczonego w przedziale sprężetowym.
3.  **NIEBEZPIECZENSTWO:** umieść końcówkę rurki w occie, upewniając się, że dotyka dna naczynia.
3. Włącz wannę i nie wyłączaj dopóki całe 0,5 litra (16 uncji) octu nie zniknie z naczynia. Ta procedura umożliwi obfity przepływ octu przez inżektor i usunięcie zatoru.
4. Przymocuj z powrotem rurkę do dna ozonatora.

Uszkodzenie spowodowane parametrami chemicznymi wody nie jest objęte gwarancją. Utrzymanie równowagi chemicznej i prawidłowej jakości wody w wannie należy do Twoich obowiązków. Przy odpowiedniej dbałości o podstawowe parametry będziesz się relaksować w swojej wannie ogrodowej z hydromasażem przez długie lata. Jeśli nie jesteś pewien, czy możesz stosować jakiś środek chemiczny lub w jaki sposób go zastosować, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub pracownikiem **WATKINS WELLNESS**.

CO MUSISZ ZROBIĆ:

- Wszelkie środki chemiczne dodawać powoli do przedziału filtra przy włączonej na dziesięć minut pompie dysz.
- Zachowywać szczególną ostrożność podczas stosowania sody oczyszczonej do czyszczenia plastikowych powierzchni wewnętrznych lub zewnętrznych.

WAŻNE: **WATKINS WELLNESS** NIE zaleca używania pływających dozowników środków chemicznych. Zgodnie z zapisami gwarancji ograniczonej uszkodzenie niecki lub podzespołów wanny spowodowane pływającym dozownikiem środków chemicznych nie jest objęte gwarancją. Dozowniki pływające mogą zablokować się w jednym miejscu i spowodować nadmierną dezynfekcję lub uwalniać zbyt duże porcje środka dezynfekującego, które mogą bardzo szybko wypalić nieckę lub pokrywę.

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Stosować skompresowanych środków dezynfekujących.
- Używać pływających systemów dezynfekujących jako bezobsługową lub wymagającą małego nakładu pracy alternatywę dla programu konserwacji.
- Używać środka dezynfekującego nie przeznaczonego do wanień ogrodowych z hydromasażem.
- Stosować kwasu basenowego (solnego) do zmniejszenia odczynu wody.
- Rozprowadzać lub sypać środków chemicznych na lustro wody. Środki chemiczne mogą spowodować powstawanie pęcherzy na powierzchni wanny (uszkodzenie chemiczne).

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI WODY NA CZAS URLOPU

Jeśli planujesz wyjazd, zastosuj się do poniższych poleceń, aby utrzymać wodę w wannie w dobrym stanie:

WYJAZD NA KRÓTKI OKRES (3–5 DNI):

1. Skoryguj pH, stosując się do instrukcji zawartych w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.
2. Zdezynfekuj wodę, stosując się do procedury szokowego uzdatniania wody, także opisanej w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”.
3. Przykryj wannę pokrywą i ją zamknij.
4. Po powrocie do domu zdezynfekuj wodę, stosując szokowe uzdatnianie wody, i skoryguj pH.

WYJAZD NA DŁUGI OKRES (5–14 DNI):

Przed wyjazdem:

1. Co najmniej na dzień przed wyjazdem ustaw temperaturę na możliwie najniższą wartość. Będzie to ok. 27°C (80°F).

WAŻNE: Utleniacze wody przeznaczone do wanień z hydromasażem, np. sól sodowa (chlor) są dłużej skuteczne w wodzie cieplej, o temp. 27°C (80°F), niż gorącej 38°C – 40°C (101°F do 104°F).

2. Skoryguj pH zgodnie z wymogami. Zdezynfekuj wodę, przeprowadzając szokowe uzdatnianie wody.

Po powrocie:

3. Zdezynfekuj wodę, przeprowadzając szokowe uzdatnianie wody. Ustaw poprzednią temperaturę wody. Do wanny można bezpiecznie wchodzić, kiedy poziom wolnego chloru spadnie do wartości poniżej 3 ppm.

WAŻNE: Jeśli nie będziesz korzystać z wanny przez wydłużony okres (ponad 14 dni), a zlecenie prac konserwacyjnych firmie lub sąsiadowi nie będzie możliwe, zalecamy wypuszczenie wody lub zastosowanie takich samych procedur jak przed zimą. W przypadku wanień wyposażonych w system ozonowy **FRESHWATER** III można wydłużyć ten okres do 4 tygodni. Należy mieć na uwadze to, że system ozonowy **FRESHWATER** III nie chroni przed uszkodzeniami spowodowanymi zamarznięciem wody.

DODATKOWE UZDATNIANIE WODY

Do pełnego programu pielęgnacji wody w wannie konieczna jest prawidłowa dezynfekcja wody i zachowanie równowagi mineralnej (kontrola pH). Poniżej są wymienione dwa inne popularne dodatki do wody, których użycie nie jest obowiązkowe:

Środki spowalniające odkładanie się minerałów

Parowanie sprawia, że po uzupełnieniu wanny świeżą wodą zwiększa się ilość rozpuszczonych w niej minerałów. (Zmniejsz parowanie przykrywając wannę, kiedy tylko jest to możliwe). Woda może stać się „twarda” (zbyt wysoka wartość twardości węglanowej), co może spowodować osadzanie się kamienia na grzałce i jej uszkodzenie. Kontrola pH może zminimalizować to ryzyko.

Normalne nagromadzenie się mydła wymaga regularnej wymiany wody na tyle często, że odkładanie się minerałów nie będzie stanowiło problemu.

Czasami wysoka zawartość żelaza lub miedzi w wodzie może spowodować pojawienie się zielonych lub brązowych plam na wannie. Środek hamujący powstawanie plam i osadzanie się kamienia może pomóc zmniejszyć stężenie tych metali w wodzie.

WAŻNE: Woda ze studni może zawierać wysokie stężenia minerałów. Użycie filtra z drobnymi porami do małej ilości wody (zamontowanego szeregowo z filtrem wstępnym, takim jak **CLEAN SCREEN**) pomoże pozbyć się wielu większych cząstek już podczas nalewania wody do wanny. Filtry wstępne szeregowo możesz kupić u lokalnego sprzedawcy **HOT SPRING**.

Środki przeciwpieniące

Woda w wannie wymaga wymiany, kiedy nagromadzi się w niej zbyt dużo mydła. Zazwyczaj zawartość mydła w wodzie powoduje pienienie po włączeniu dysz. Mydło przedostaje się do wody dwiema drogami: na skórze użytkowników po kąpieli pod prysznicem i na sprzęcie do pływania, po jego umyciu.

Środki przeciwpieniące redukują pienienie, ale nie zmniejszają zawartości mydła w wodzie. Bardzo trudno je usunąć z wody, ponieważ mydła nie można utlenić żadnym środkiem chemicznym dodawanym do wanny. Mydło może zostać utlenione wyłącznie ozonem. Kiedy stężenie mydła w wodzie jest bardzo duże, osoby w niej przebywające mają wrażenie, że są brudne, i jest to odczucie, którego nie można zneutralizować. Jego pojawienie się jest sygnałem do wymiany wody w wannie. W zależności od ilości mydła przedostającego się do wanny woda powinna wystarczyć na 4 miesiące.

SŁOWNIK POJĘĆ DOTYCZĄCYCH WODY

Poniższe terminy chemiczne są stosowane w rozdziale „Jakość wody i jej pielęgnacja”. Ich zrozumienie pomoże Ci lepiej zrozumieć proces uzdatniania wody.

Bromaminy: związki chemiczne powstałe w wyniku połączenia bromu i azotu pochodzącego z tłuszczów z ciała, moczu, potu, itp. W przeciwieństwie do chloraminów bromaminy nie wydzielają ostrego zapachu i są skutecznymi dezynfektantami.

Brom: środek dezynfekujący z grupy fluorowców (należący do tej samej grupy chemicznej co chlor). Brom występuje najczęściej w formie pałeczek, tabletek i granulki.

Twardość węglanowa: ilość wapnia rozpuszczonego w wodzie. Jej wartość powinna wynosić około 50–150 ppm. Wysokie stężenie wapnia powoduje mętnienie wody i osadzanie się kamienia. Jego niskie stężenie niszczy osprzęt wanny.

Chloraminy: związki chemiczne powstałe w wyniku połączenia chloru i azotu pochodzącego z tłuszczów z ciała, moczu, potu, itp. Ze względu na silny zapach chloraminy mogą także podrażniać oczy. Chloraminy działają słabiej i wolniej od bromaminów.

Chlor: skuteczny dezynfektant do użytku w wannach ogrodowych z hydromasażem. **WATKINS WELLNESS** zaleca stosowanie chloru w granulkach pod postacią soli sodowej. Ten środek jest zalecany ze względu na to, że całkowicie się rozpuszcza i ma niemal neutralny odczyn.

Chlor (lub brom) resztkowy: ilość chloru lub bromu, który pozostaje w wodzie po zaspokojeniu zapotrzebowania na ten pierwiastek. A zatem ilość resztkowa to ilość środka dezynfekującego, który ma chemicznie potencjał do zabijania bakterii, wirusów i glonów.

Koroza: Stopniowe zużycie części metalowych i plastikowych wanny, zwykle spowodowane działaniem substancji chemicznych. Ogólnie rzecz biorąc, koroza jest spowodowana niskim odczynem wody lub nieprawidłowymi wartościami takich parametrów, jak ZC, TW, pH, albo nieprawidłowym poziomem środka dezynfekującego.

Fluorowiec: jeden z następujących pierwiastków: fluor, chlor, brom, jod i astat.

MPS: Mononadsiarczany potasu jest bezchlorowym utleniaczem stosowanym w systemie czyszczącym na bazie jonów srebra **FRESHWATER** Ag+. Nie jest dezynfektantem.

Kwas azotowy: Wysoce żrący kwas azotowy jest produktem ubocznym procesu produkcji ozonu. Jest produkowany w małych ilościach i łatwo się rozpuszcza w strumieniu wody z ozonem.

Utleniacz: Utleniacze są stosowane w celu zapobiegania gromadzeniu się zanieczyszczeń, zwiększenia skuteczności środka dezynfekującego, zmniejszenia ilości chloru związanego i polepszenia przejrzystości wody. Patrz MPS i ozon.

Ozon: Ozon to silny utleniacz, który jest produkowany naturalnie lub wytwarzany sztucznie przez człowieka. Ozon nie wytwarza produktów ubocznych, utlenia chloraminy i nie zmienia odczynu wody.

pH: Miara kwasowości lub zasadowości wody. Zalecane pH dla wody w wannie ogrodowej z hydromasażem to od 7,2 do 7,8. Wartość poniżej 7,0 (która jest uważana za neutralną) sprawia, że woda jest zbyt kwaśna i może uszkodzić układ grzewczy. Woda o odczynie powyżej 7,8 jest zbyt zasadowa i może spowodować zmętnienie i osadzanie się kamienia na niecce i grzałce.

ppm: skrót od „parts per million” (części na milion), standardowa miara stężenia substancji chemicznych w wodzie. Jest równoważna z mg/l (miligramy na litr).

Odczynnik: materiał chemiczny w płynie, proszku lub tabletkach, stosowany w badaniach chemicznych.

Środek dezynfekujący: środki dezynfekujące są dodawane w takiej ilości, aby utrzymać zalecane wartości resztkowe, które mają chronić osoby zażywające kąpiele przed organizmami chorobotwórczymi, powodującymi choroby i zakażenia.

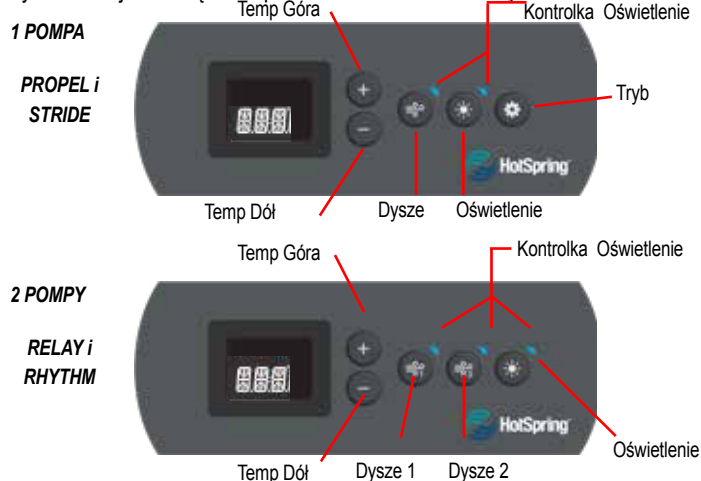
Kamień: szorstki osad wapienny, który przyczepia się do powierzchni wanny, grzałek i rur oraz powoduje niedrożność filtrów. Kamień tworzy się w wodzie zawierającej minerały i o wysokim odczynie. Tworzy się szybciej w wodzie o wyższej temperaturze.

Chlorowanie szokowe: znane także pod nazwą „uzdatnianie szokowe”. Podczas chlorowania szokowego dodaje się dużą porcję szybko rozpuszczającego się środka dezynfekującego (zalecana jest sól sodowa), aby utlenić odpady organiczne, których nie da się przefiltrować, i pozbyć się chloraminów i bromaminów.

Zasadowość całkowita (ZC): zawartość wodorowęglanów, węglanów i wodorotlenków w wodzie. Utrzymanie prawidłowej zasadowości całkowitej jest ważne dla regulacji pH. Zbyt wysoka wartość ZC utrudnia uzyskanie prawidłowej wartości pH. Zbyt niska wartość ZC utrudnia utrzymanie prawidłowego odczynu. Pożądana wartość ZC w wodzie to od 40 do 120 ppm.

PANEL STEROWANIA WANNĄ

Pierwszy rozruch — Po pierwszym podłączeniu wanny do zasilania system sterowania rozpoczyna 2-minutowy tryb uruchamiania. Na ekranie pojawiają się różne kody. Po zakończeniu trybu uruchamiania na ekranie wyświetlana jest bieżąca temperatura. Po zakończeniu trybu uruchamiania



na ekranie wyświetlana jest bieżąca temperatura w przypadku modeli z 1 pompą, a w przypadku modeli z 2 pompami wyświetlany jest czas/bieżąca temperatura. Następnie wanna zaczyna się nagrzewać i utrzymywać temperaturę wody, a pierwszy cykl filtracji rozpoczyna się od 2-minutowego cyklu oczyszczania dla drugiej pompy w przypadku modeli z 2 pompami.

Wanna została zaprojektowana tak, aby automatycznie podgrzewać wodę do temperatury ustawionej fabrycznie na 38°C (100°F), chyba że ustawisz ją na inną temperaturę. Po odłączeniu wanny od zasilania i ponownym jej podłączeniu wanna automatycznie powróci do ostatnio ustawionej temperatury. W zależności od modelu wanna będzie miała panel sterowania jedną lub dwiema pompami, jak pokazano na ilustracji.

REGULACJA TEMPERATURY

Możliwy zakres temperatur to 26,5°C – 40°C (80°F – 104°F). Na wyświetlaczu LCD będzie stale wyświetlana ostatnia zmierzona temperatura.

Naciśnij przycisk *Góra* lub *Dół*, aby wyświetlić ustawioną temperaturę i kontrolkę. Każdorazowe ponowne naciśnięcie któregoś z przycisków spowoduje wzrost lub spadek ustawionej temperatury, w zależności od tego, który przycisk zostanie naciśnięty. Po pięciu sekundach wyświetlacz LCD automatycznie wyświetli aktualną temperaturę wody w wannie.

Kontrolka „Grzałka” włącza się po włączeniu grzałki. Miga, gdy wystąpi zapotrzebowanie na większą ilość ciepła. Po osiągnięciu ustawionej temperatury kontrolka wyłącza się i po 30 sekundach wyłącza się niska prędkość obrotowa pompy (o ile wanna nie znajduje się w cyklu filtracji).

OBSŁUGA DYSZ

Modele z 2 pompami: Aby włączyć niskie obroty pompy, naciśnij mocno przycisk *Jets (1)* (Dysze), a aby włączyć wysokie obroty, naciśnij go ponownie. Naciśnij ponownie mocno przycisk *Jets (1)* (Dysze), aby wyłączyć pompę. Jeśli nie wyłączysz niskich lub wysokich obrotów, pompa wyłączy się automatycznie po jednej godzinie. **Lampka kontrolna „Jets” (Dysze) obok przycisku będzie migać, gdy pompa pracuje na niskich obrotach**, a przy wysokich obrotach świeci światłem stałym. Naciśnij przycisk *Jets (2)* (Dysze) raz, aby włączyć pompę 2 na wysokie obroty i drugi raz, aby ją wyłączyć.

Modele z 1 pompą: Naciśnij przycisk *Jets* (Dysze) raz, aby włączyć pompę na niskie obroty, drugi raz na wysokie obroty i trzeci raz, aby ją wyłączyć.

WIELOBARWNE OŚWIETLENIE LED

Naciśnij raz przycisk *Light* (Oświetlenie), aby włączyć oświetlenie. Kontrolka obok przycisku świeci się, gdy światło jest włączone. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć oświetlenie. Zawsze po szybkim wyłączeniu i włączeniu światła włącza się nowy tryb oświetlenia. Kolejność jest następująca: biały, czerwony, zielony, niebieski, czerwony, fioletowy, żółty, Aqua, bursztynowy, koło barw 1, koło barw 2. Po wyłączeniu światła na dłużej niż 2 sekundy zostanie przywrócony ostatnio używany tryb oświetlenia.

UWAGA: światła nie wyłączone wyłączą się automatycznie po 4 godzinach.

INTELIGENTNY TRYB ZIMOWY

Inteligentnego trybu zimowego (SWM) używa się, aby zapobiec zamarznięciu wody w instalacji wodnej wanny. Ochrona włącza się, jak tylko pojawia się ryzyko zamarznięcia wody. Tryb SWM wyłączy się dopiero po 24 godzinach od ustąpienia warunków sprzyjających zamarznięciu. Podczas tego 24-godzinnego okresu świeci ikona symbolizująca inteligentny tryb zimowy; ikona miga w czasie płukania pompy.

BLOKADA WANNY (CZĘŚCIOWA/PEŁNA)

Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski *Góra* i *Dół* przez 5 sekund, aby aktywować częściową blokadę wanny, na wyświetlaczu przez kilka sekund będzie widoczny komunikat LocP. **W trybie blokady częściowej działają tylko przyciski dysz i oświetlenia**, nie można zmienić temperatury, a po naciśnięciu przycisku temp. w górę/w dół wyświetli się LocP.

Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski *Góra* i *Dół* przez 10 sekund, aby aktywować pełną blokadę wanny, na wyświetlaczu przez kilka sekund będzie widoczny komunikat LocF. W trybie pełnej blokady żadna z funkcji nie jest dostępna. Po naciśnięciu dowolnego przycisku przez kilka sekund na wyświetlaczu będzie widoczny napis LocF.

Aby zdjąć częściową lub pełną blokadę, wystarczy nacisnąć i przytrzymać oba przyciski *Góra* i *Dół* przez 5 sekund, a na wyświetlaczu pojawi się napis ULoc.

MUZYKA (JEŚLI JEST W WYPOSAŻENIU)

Wanna wyposażona jest w muzyczny system audio Bluetooth, który wymaga urządzenia bluetooth do sparowania z nią. Aby sparować wannę i urządzenie bluetooth:

- Przejdź do konfiguracji Bluetooth na Twoim urządzeniu, znajdź in.stream 2 i naciśnij „Połącz”.

- Wpisz kod PIN 5555, a następnie naciśnij „Paruj”, aby zsynchronizować urządzenie z systemem. Teraz możesz odtwarzać dźwięk z urządzenia.

TRYBY PRACY (TYLKO PROPEL I STRIDE)

CYKLE FILTRACJI

Istnieją dwa cykle filtracji: pierwszy cykl (F1) rozpoczyna się zaraz po włączeniu zasilania, a drugi cykl (F2) 12 godzin później. Domyślny czas trwania pierwszego cyklu filtracji wynosi 1 godzinę, a drugiego 30 minut. Cykle filtracji działają tylko na niskich obrotach. Podczas cyklu filtrowania świeci się kontrolka „Filtr”. Czas trwania każdego cyklu filtracji można zmieniać.

REGULACJA USTAWIONYCH CYKLÓW FILTRACJI

Czas trwania filtrowania można zaprogramować w zakresie od 0,5 do 6 godzin w odstępach 30 minutowych (co 0,5 godziny) dla obu cykli filtracji. Aby zaprogramować czas cyklu:

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk Mode (Tryb) do momentu wyświetlenia F1.
2. Naciśnij przycisk *Góra* + / *Dół* -, aby ustawić czas dla cyklu F1.
3. Naciśnij przycisk Mode (Tryb), aby zapisać cykl F1 i przejść do cyklu F2.

4. Naciśnij przycisk *Up +/Down* - (Góra + / Dół -), aby ustawić czas dla cyklu F2.
5. Odczekaj 15 sekund, aż wygaśnie zegar i zapisz ustawienie.

WAŻNE: Aby zresetować czas rozpoczęcia pierwszego cyklu filtracji, należy pominąć krok 5 i kontynuować naciśnięcie przycisku *Mode* (Tryb) do momentu wyświetlenia rzeczywistej temperatury. Wyłączenie zasilania wanny resetuje również czas pierwszego uruchomienia filtrowania.

ZAWIESZENIE CYKLU FILTRACJI

Cykl filtracji zostanie zawieszony za każdym razem, gdy w trakcie jego trwania włączy się ręcznie pompę lub oświetlenie. Zawieszenie zakończy się po 10 minutach od zakończenia użytkowania ręcznego. Pompa będzie pracować, gdy włączona jest grzałka.

TRYB STANDARDOWY (St)

Domyślnym trybem pracy jest tryb standardowy, ustawiony fabrycznie. Aby zaprogramować wannę do pracy w innych trybach i zmieniać tryby, wejdź w tryb programowania i wprowadź zmiany. Tryb standardowy jest zaprogramowany do utrzymania żądanej temperatury z cyklicznym obiegiem wody (próbkowanie) w celu pobrania próbki i podgrzania wody do zadanej temperatury.

UWAGA: Próbkowanie wody spowoduje włączenie pompy i cyrkulację wody przez kilka minut, a następnie jej wyłączenie.

TRYB EKONOMICZNY (EC): Wanna się nie nagrzewa. Pobieranie próbek wody odbywa się tylko podczas cykli filtracji.

TRYB UŚPIENIA (SL): Wanna będzie grzała tylko podczas cykli filtracji. Pobieranie próbek wody odbywa się tylko podczas cykli filtracji.

TRYB CICHY (nt)

Zapobiega pracy pompy (pobieraniu próbek wody) po zakończeniu cyklu filtracji F2 przez maksymalnie 11,5 godziny. Tryb ten można ustawić w zakresie od 0,5 godziny do 11,5 godziny w odstępach półgodzinnych.

UWAGA: Zabezpieczenie przed zamarzaniem (Inteligentny tryb zimowy) zapewnia w razie potrzeby ochronę we wszystkich trybach.

Aby wejść do ekranu programowania i przełączać pomiędzy trybami standardowym, ekonomicznym, uśpienia i cichym, należy wykonać następujące czynności:

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk *Mode* (Tryb).
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk *Mode* (Tryb), aż na wyświetlaczu pojawi się St lub nt.
3. Przyciskiem *Temp Up lub Down* (Temp góra lub dół) wybierz tryb.
St = tryb standardowy, Ec = tryb ekonomiczny, SL = tryb uśpienia i nt = tryb cichy.
4. Odczekaj 15 sekund, aż wygaśnie zegar i zapisz ustawienie.

Aby zaprogramować tryb cichy, należy wykonać następujące czynności: Po wejściu w tryb nt, naciśnij przycisk *Mode* (Tryb), a następnie naciśnij przycisk *Up/Down* (Góra/Dół), aby zmienić czas, przez który pompa ma być wyłączona pomiędzy F2 a F1.

USTAWIENIE FAHRENHEITA/CELSJUSZA

Aby zmienić wskazanie temperatury wody na Fahrenheita lub Celsjusza, naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk *Mode* (Tryb), aż pojawi się F1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk *Mode* (Tryb), aż na wyświetlaczu pojawi się F lub C. Naciśnij przycisk *Up/Down* (Góra/Dół), aby wprowadzić zmiany. Odczekaj 15 sekund, aż wygaśnie zegar i zapisz ustawienie.

TRYBY PRACY (TYLKO RELAY I RHYTHM)

USTAWIENIE ZEGARKA

Wejść do menu programu, przytrzymując przycisk *Light* (Oświetlenie) przez 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie zegara z migającą godziną.

System jest ustawiony na czas 12-godzinny. Pomiedzy znakami ":" oddzielającymi godziny i minuty świeci się dodatkowa kropka, która służy jako wskaźnik pory dnia (AM – rano).

Ustawianie godziny: Użyj przycisku *Up/Down* (Góra/Dół), aby ustawić godzinę. Naciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie), aby przejść do następnego parametru – minut.

Ustawianie minut: Użyj przycisku *Up/Down* (Góra/Dół), aby ustawić minuty. Naciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie), aby przejść do następnego parametru – cykli filtracji.

UWAGA: Jeśli wanna zostanie odłączona od zasilania, po jego przywróceniu konieczne będzie zresetowanie zegara.

CYKLE FILTRACJI !!!

Zaprogramuj czas uruchomienia, czas trwania i częstotliwość cykli filtracji. Jeśli zegar nie jest ustawiony, domyślny czas trwania cykli filtracji wynosi 1 godzinę (2 razy dziennie rozłożone w odstępie 12 godzin) i rozpoczyna się o godzinie 12:00. Cykle filtracji przebiegają tylko przy niskich obrotach, jednak podczas każdego cyklu filtracji druga pompa będzie najniżej przez minutę plukana. Podczas cyklu filtrowania świeci się kontrolka !!! „Filtr”. Czas trwania każdego cyklu filtracji można zmieniać.

USTAWIANIE CYKLI FILTRACJI

Aby zaprogramować czas rozpoczęcia cyklu filtracji, jego czas trwania i częstotliwość, należy wykonać następujące czynności:

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk *Light* (Oświetlenie) przez 5 sekund, aż wyświetli się godzina (powinna być już zaprogramowana), wciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie) jeszcze dwa razy, aż wyświetli się FSxx, gdzie xx oznacza godzinę do ustawienia cyklu filtracji.
2. Naciśnij przycisk *Up +/Down* - (Góra +/Dół -), aby ustawić godzinę rozpoczęcia pierwszego cyklu filtracji (tylko na godzinę). Mała kropka . po FS oznacza AM (rano), a brak małej kropki oznacza PM (po południu).
3. Naciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie), aby zapisać czas rozpoczęcia cyklu i przejdź do Fdxx czasu trwania cyklu(i) filtracji, gdzie xx oznacza długość cyklu filtracji w godzinach.
4. Naciśnij przycisk *Up +/Down* - (Góra +/Dół -), aby ustawić czas trwania (jak długo ma trwać cykl filtracji) od 0 = brak filtracji do 24 = filtracja ciągle. Wartość 0 jest NIEZALECANA.

UWAGA: Ustawiony czas trwania będzie miał taką samą długość dla każdego okresu.

5. Naciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie), aby zapisać czas rozpoczęcia cyklu i przejdź do FFxx częstotliwości cyklu(i) filtracji, gdzie xx określa, ile razy ma się włączyć cykl filtracji.
6. Naciśnij przycisk *Up +/Down* - (Góra +/Dół -), aby ustawić częstotliwość (liczbę cykli filtracji w ciągu 24 godzin). Liczba dozwolonych cykli zależy od czasu ich trwania, ponieważ doba ma tylko 24 godziny (przykład: jeśli czas trwania jest ustawiony na 13 lub więcej godzin, można ustawić tylko 1 cykl, jeśli czas trwania jest ustawiony na 9 – 12 godzin, można ustawić tylko 2 cykle. Innymi słowy, czas trwania pomnożony przez częstotliwość musi wynosić 24 lub mniej).
7. Odczekaj 15 sekund, aż wygaśnie zegar i zapisz ustawienie.

USTAWIANIE TRYBU EKONOMICZNEGO

W trybie ekonomicznym można obniżyć ustawioną temperaturę wody o 20° F (11° C) w określonym okresie dnia z możliwością regulacji jak również długości jego trwania. Jednym z głównych powodów, dla których warto włączyć tę funkcję w nocy jest ograniczenie ilości przypadków, w których wanna włączy się automatycznie wskutek zapotrzebowania na ciepło lub próbkowania wody pod kątem temperatury.

UWAGA: Jeżeli podczas cyklu filtracyjnego zostanie uaktywniony tryb ekonomiczny, cykl filtracyjny NIE zostanie włączony w czasie uaktywnionego czasu.

Aby włączyć tryb ekonomiczny:

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk *Light* (Oświetlenie) przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się godzina, wciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie) kilka razy, aż na wyświetlaczu pojawi się EPx, gdzie x oznacza stan trybu (0=nieaktywny, 1=aktywny).
2. Naciśnij przycisk *Up +/Down* - (Góra +/Dół -), aby włączyć lub wyłączyć tryb ekonomiczny.

3. Ponownie naciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie), aby ustawić czas uruchomienia trybu ekonomicznego. Na wyświetlaczu pojawi się ESxx, gdzie "xx" oznacza godzinę, o której tryb ekonomiczny się uaktywni. Naciśnij przycisk *Up +/Down* - (Góra +/Dół -), aby ustawić żadaną godzinę włączenia trybu. Kropka po ES oznacza AM (rano).

UWAGA: Możliwe jest ustawienie czasu, jednak jeśli tryb ekonomiczny jest wyłączony – 0, ta funkcja nie uaktywni się.

4. Ponownie naciśnij przycisk *Light* (Oświetlenie), aby ustawić czas trwania trybu ekonomicznego. Na wyświetlaczu pojawi się Edxx, gdzie "xx" oznacza jak długo (w godzinach) ma być włączony tryb ekonomiczny. Użyj przycisków *Up/Down* (Góra/Dół), aby dostosować liczbę godzin.

USTAWIENIE FAHRENHEITA/CELSJUSZA

Aby zmienić tryb wyświetlania temperatury wody na Fahrenheita lub Celsjusza, należy naciśnąć i przytrzymać przycisk *Light* (Oświetlenie) przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się godzina, a następnie naciskać kilkakrotnie przycisk *Light* (Oświetlenie), aż na wyświetlaczu pojawi się F lub C. Naciśnij przycisk *Up/Down* (Góra/Dół), aby wprowadzić zmiany. Odczekaj 15 sekund, aż wygaśnie zegar i zapisz ustawienie.

KOMUNIKAT DIAGNOSTYCZNY LCD

Komunikat	Znaczenie	Wymagane działanie
	Brak komunikatu na wyświetlaczu. Odcięto dopływ prądu do wanny.	Panel sterowania będzie wyłączony do czasu przywrócenia zasilania. Ustawienia wanny będą zachowane do następnego podłączenia zasilania.
HL	System wyłączył grzałkę, ponieważ temperatura w jej obszarze osiągnęła 50°C (122°F). Nie wchodzić do wody!	NIE WCHODŹ DO WODY. Ściągnij pokrywę i odczekaj aż woda się schłodzi, potem odłącz wannę od zasilania i podłącz ponownie, aby ją zresetować. Jeśli wanna nie resetuje się, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą Hot Spring.
AOH	Temperatura w środku przedziału sprężetowego jest za wysoka 90°C (194°F), co powoduje wzrost temperatury wewnętrznej w układzie sterowania powyżej dopuszczalnej granicy.	Otwórz przedział sprężetowy i odczekaj, aż błąd zniknie.
PRR	Wykryto problem z sondą temperatury.	Zadzwoń do lokalnego sprzedawcy Hot Spring.
OH	Temperatura wody w wannie ogrodowej osiągnęła 42°C (108°F). Nie wchodzić do wody!	Ściągnij pokrywę i odczekaj aż woda się schłodzi. Zadzwoń do swojego sprzedawcy Hot Spring, jeśli problem się utrzymuje.
UPL	W systemie nie zainstalowano oprogramowania do konfiguracji niskiego poziomu.	Zadzwoń do lokalnego sprzedawcy Hot Spring.
FLO	Układ sterowania nie wykrywa przepływu wody, gdy ma on wystąpić.	Sprawdź, czy pompa pracuje, a woda przepływa; sprawdź i wyczyść filtry; upewnij się, że zawory wody są otwarte; upewnij się, że w wannie jest odpowiedni poziom wody. Zadzwoń do swojego sprzedawcy Hot Spring, jeśli problem się utrzymuje.

 **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE PORAZENIEM PRĄDEM! BRAK CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ NAPRAWIANE SAMODZIELNIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA.**

Nie próbuj naprawiać sterowników w skrzynce rozdzielczej. Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta, aby uzyskać pomoc. Postępuj zgodnie z wszystkimi wskazówkami dotyczącymi podłączenia zasilania podanymi w instrukcji obsługi. Instalację musi wykonać licencjonowany elektryk, a wszystkie połączenia uziemiające muszą być zainstalowane prawidłowo.

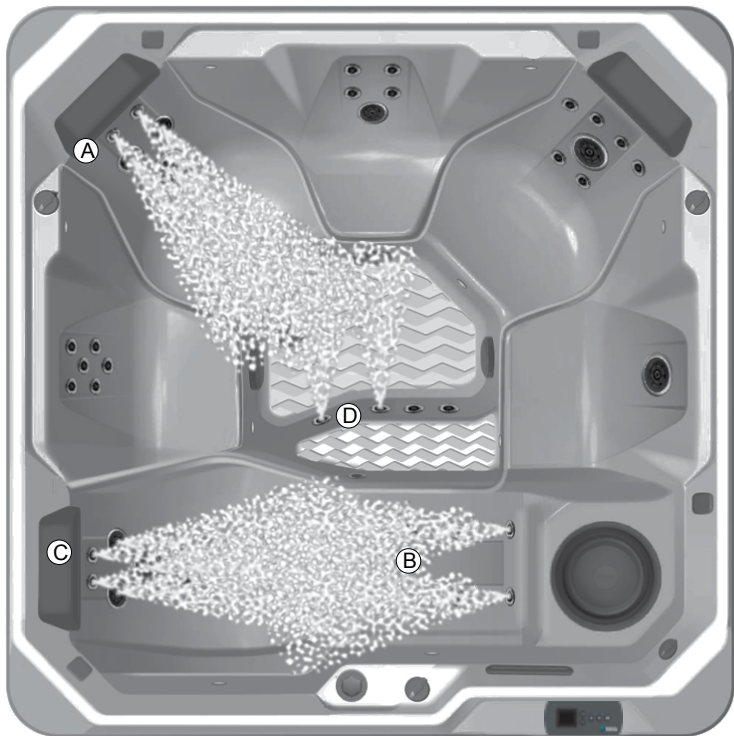
MENU DYSZ

RELAY (MODEL RELE)



Pompa 1

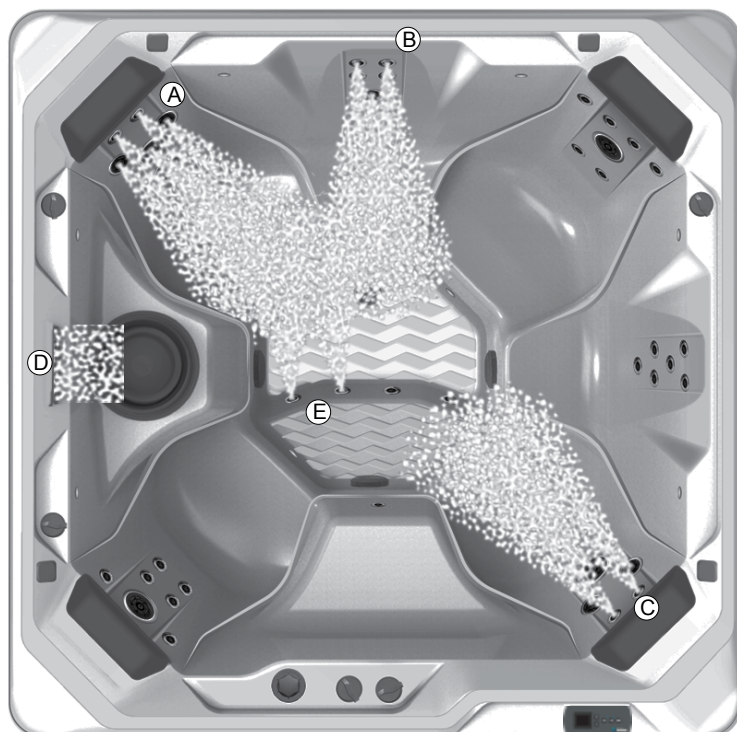
- A. 4 dysze **PRECISION** i 1 dysza kierunkowa Standard Directional
- B. 6 dysz **PRECISION** i 1 dysza XL Directional
- C. 1 dysza obrotowa XL Rotary
- D. 1 wodotrysk
- E. 6 dysz **PRECISION**
- F. 2 dysze **PRECISION**



Pompa 2

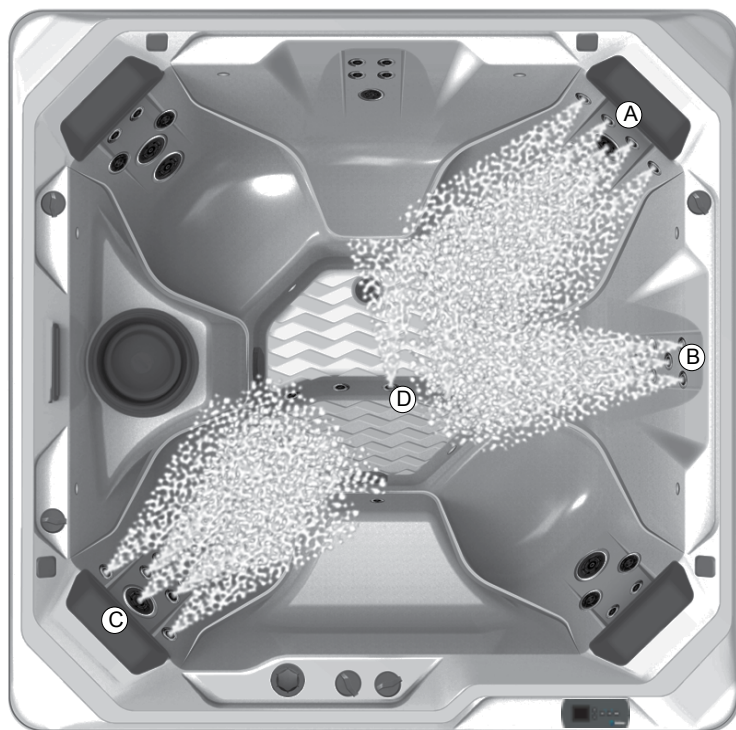
- A. 2 dysze **PRECISION**, 2 dysze obrotowe Standard Rotary i 1 dysza XL Directional
- B. 6 dysz **PRECISION**
- C. 2 dysze **PRECISION**, 2 dysze kierunkowe Standard Directional, 1 dysza kierunkowa XL Directional i 1 dysza obrotowa XL Rotary
- D. 2 dysze **PRECISION**

MENU DYSZ RHYTHM (MODEL RHYE)



Pompa 1

- A. 2 dysze **PRECISION**, 2 dysze kierunkowe Standard Directional, 1 dysza kierunkowa XL Directional i 1 dysza obrotowa XL Rotary
- B. 4 dysze **PRECISION** i 1 dysza kierunkowa Standard Directional
- C. 2 dysze **PRECISION**, 2 dysze obrotowe Standard Rotary i 1 dysza kierunkowa XL Directional
- D. 1 wodotrysk
- E. 2 dysze **PRECISION**

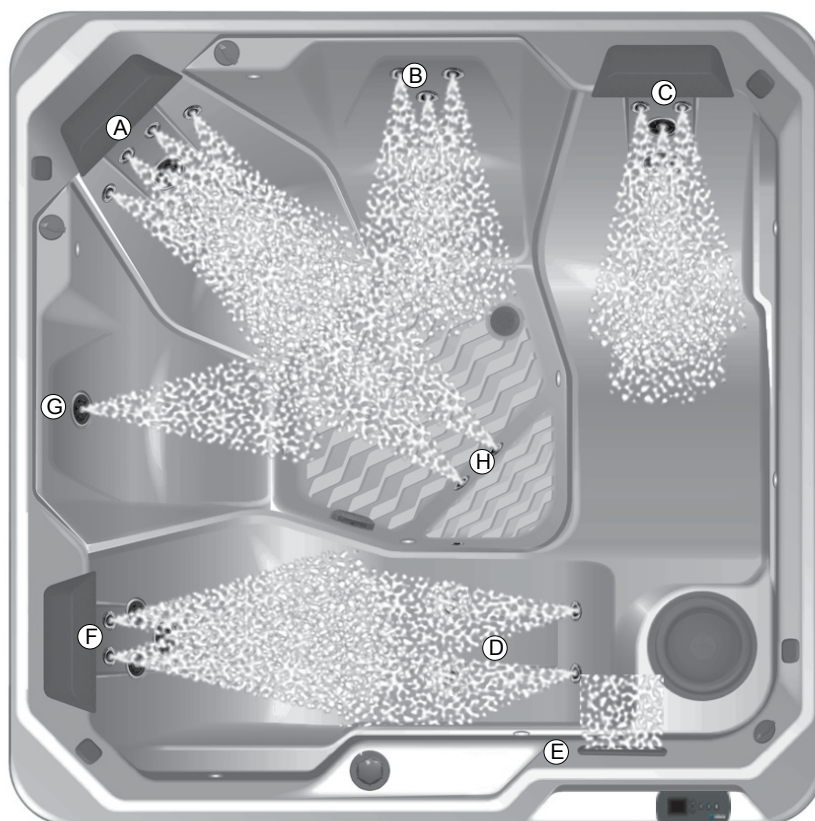


Pompa 2

- A. 6 dysz **PRECISION**, 1 dysza XL Directional
- B. 6 dysz **PRECISION**
- C. 6 dysz **PRECISION**, 1 dysza obrotowa XL Rotary Jet
- D. 2 dysze **PRECISION**

MENU DYSZ

PROPEL (MODEL PRPE)

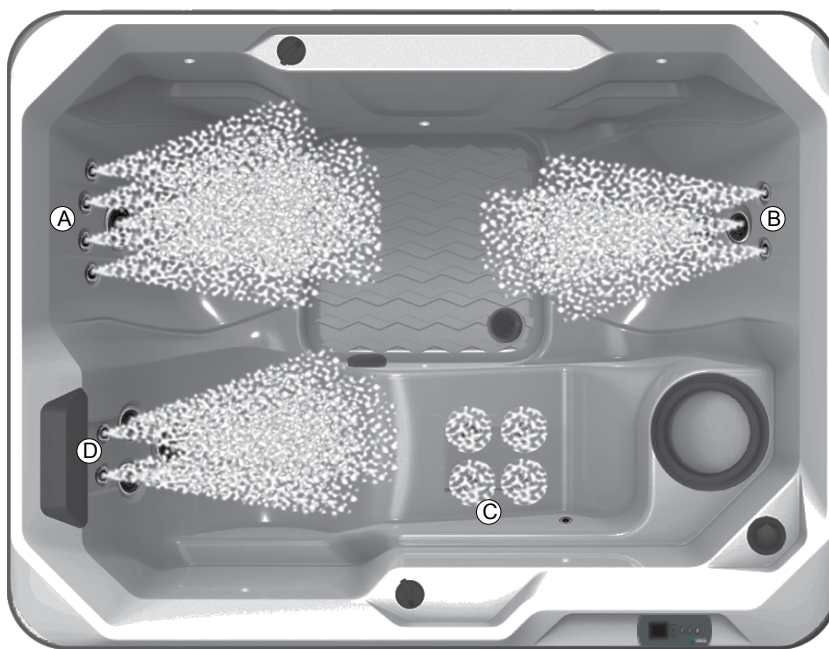


SYSTEM DYSZ

- A. 4 dysze **PRECISION** i 1 dysza kierunkowa XL Directional
- B. 3 dysze **PRECISION**
- C. 2 dysze **PRECISION**, 1 dysza obrotowa Standard Rotary i 1 dysza kierunkowa XL Directional
- D. 4 dysze **PRECISION** w miejscu do leżenia
- E. 1 aranżacja wodna
- F. 2 dysze **PRECISION**, 2 dysze kierunkowe Standard Directional i 1 dysza kierunkowa XL Directional
- G. 1 dysza obrotowa Standard Rotary
- H. 2 dysze **PRECISION**

MENU DYSZ

STRIDE (MODEL STDE)



System dysz

- A. 6 dysz **PRECISION**, 1 dysza obrotowa XL Rotary Jet
- B. 2 dysze **PRECISION**, 1 dysza kierunkowa Standard Directional i 1 dysza obrotowa Standard Rotary
- C. 4 dysze **PRECISION**
- D. 2 dysze **PRECISION**, 2 dysze kierunkowe Standard Directional i 1 dysza kierunkowa XL Directional

PIELĘGNACJA WANNY I JEJ KONSERWACJA

Wanna **HOT SPRING** została wyprodukowana z najwyższej jakości najtrwalszych materiałów dostępnych na rynku. Pomimo tego na żywotność wanny i jej podzespołów ogromny wpływ ma przyjęty przez Ciebie program pielęgnacji. Regularna konserwacja i stosowanie się do zaleceń zawartych w tym rozdziale pomoże Ci ochronić swój cenny zakup.

INSTRUKCJA WYPUSZCZANIA WODY I PONOWNEGO NAPEŁNIANIA WANNY

WAŻNE: NIE zalecamy nalewać wody do wanny, jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej 10° C (50° F).

1. Odłącz wannę od zasilania.
2. Zlokalizuj zawór spustowy wanny (spód przedniej ściany wanny) i zdejmij z niego nakrętkę. Przymocuj wlot węża ogrodowego do zaworu spustowego (aby uniknąć zalania otoczenia wanny) i skieruj wylot węża do przystosowanego do tego miejsca odpływu wody. Woda o dużym stężeniu środka dezynfekującego może zaszkodzić roślinom i trawie.
3. Otwórz zawór spustowy, obracając gałkę. Woda spłynie dzięki sile grawitacji.
WAŻNE: wszystkie modele wanien ogrodowych z hydromasażem **HOT SPRING** odprowadzają wodę przez odpływ dennej; pozostałą wodę odessij odkurzaczem warsztatowym. Wody pozostałej w instalacji i podzespołach po opróżnieniu wanny nie trzeba wypuszczać do końca, chyba że przed zimą.
4. Po wypuszczeniu wody sprawdź stan niecki i w miarę konieczności wyczyść ją. (Stosuj się do zaleceń zawartych w rozdziale „Pielęgnacja zewnętrznej części wanny”).
5. Zamknij zawór spustowy i nałóż na niego nakrętkę.
6. Załóż nowy filtr lub wyczyść aktualnie używany środkiem do czyszczenia filtrów **FRESHWATER**.
7. Nalej wodę do wanny przez przedział filtra, używając filtra wstępnego **CLEAN SCREEN**.
WAŻNE: Aby zapobiec wyzwoleniu się wyłącznika bezpieczeństwa, temperatura nalewanej wody musi mieć pomiędzy 10° - 21°C (50° - 70°F).
8. Zastosuj się do poleceń dotyczących szybkiego rozruchu w rozdziale „Pierwsze kroki”.

NALEWANIE ZIMNEJ WODY

Jeśli pojawi się konieczność wymiany wody w temperaturze poniżej 10°C (50°F), a woda z kranu ma temperaturę niższą niż 10°C (50°F), wanna może przełączyć się na tryb ochrony pod wpływem wyłącznika bezpieczeństwa (co spowoduje, że przestanie działać). Możesz tego uniknąć, mieszając zimną wodę z kranu z ciepłą podczas nalewania, tak żeby jej temperatura przekraczała 10°C (50°F).

ZAPOBIEGANIE ZAMARZNIĘCIU

Wanna jest przeznaczona do użytku przez cały rok w każdym klimacie. W niektórych regionach bardzo niskie temperatury poniżej -12°C (10°F) w połączeniu z silnym wiatrem mogą spowodować częściowe zamarznięcie pompy, nawet jeśli temperatura wody w wannie utrzymuje się zgodnie z wartością ustawioną. W zimnych miesiącach może także spaść efektywność energetyczna wanny, ponieważ wtedy częściej włącza się grzałka. Jako dodatkowe zabezpieczenie przed zamarznięciem niektórych podzespołów można w przedziale sprzętowym zastosować zestaw izolacyjny (dostępny u sprzedawcy). Zestaw izolacyjny pomoże także zwiększyć efektywność energetyczną wanny.

UWAGA: Kiedy powrócą wyższe temperatury (ok. 15°–21°C, 60°–70°F), należy zdjąć izolację, aby nie dopuścić do przegrzania się pompy.

ZIMOWANIE WANNY

Jeśli nie planujesz korzystać przez dłuższy czas z wanny podczas bardzo niskich temperatur, należy wypuścić wodę z wanny i przygotować ją do zimowania, aby zapobiec przypadkowemu zamarznięciu spowodowanemu awarią zasilania lub sprzętu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: jako środek zapobiegający zamarzaniu może być użyty wyłącznie glikol propylenowy (dostępny w większości sklepów z wyposażeniem dla samochodów i przyczep kempingowych lub jachtów). Środek ten nie jest toksyczny. Nigdy nie stosuj środka zapobiegającego zamarzaniu stosowanego w samochodach (glikolu etylenowego), ponieważ jest trujący!

⚠ OSTRZEŻENIE: jeśli nie dostosujesz się do tych zaleceń, może dojść do uszkodzenia wanny spowodowanego zamarznięciem, które nie jest objęte gwarancją. Zaleca się, aby ta usługa została wykonana przez lokalnego sprzedawcę.

1. Wypuść wodę z wanny, stosując się do poleceń zawartych w rozdziale „Instrukcja wypuszczania wody i ponownego napełniania wanny”. Otwórz zawór kaskady.
2. Wyciągnij wkład filtra, wyczyść go i umieść w suchym miejscu.
WAŻNE: Zastosuj się do poniższych instrukcji dodatkowych, jeśli zimujesz wannę w klimacie, gdzie temperatury spadają poniżej 0°C (32°F). Do wysuszenia instalacji wodnej z pozostałości wody użyj dwufunkcyjnego (ssanie/dmuchanie) odkurzacza przemysłowego do czyszczenia na sucho i mokro.
3. Przymocuj wąż do części ssącej odkurzacza. Odessij zawartość wszystkich następujących otworów:
 - a. Otwory dysz: zacznij od dysz znajdujących się na górze i przesuwaj się w dół (jeżeli odkurzacze zasysa zawartość innej dyszy, zatkać ją dużym kawałkiem materiału — to pomoże Ci odessać wodę z głębszego odcinka instalacji).
 - b. Instalacja ssąca filtra i przedział filtra.
 - c. Wylot odpływu dennej zapewniający całkowite usunięcie wody z wewnętrznej instalacji wodnej).
4. Dokładnie osusz nieckę czystym ręcznikiem.
5. Włóż korek odpływu głównego na miejsce.
OSTROŻNIE: Jako środek zapobiegający zamarzaniu stosuj wyłącznie glikol propylenowy. Środek ten nie jest toksyczny. Nigdy nie stosuj środka zapobiegającego zamarzaniu stosowanego w samochodach (glikolu etylenowego), ponieważ jest trujący!
6. Przez lejek z długą szyjką wlej środek zapobiegający zamarzaniu do wszystkich rurek zasysających, instalacji ssącej filtra, otworów dysz i otworów wodotrysku. Dodaj tyle środka zapobiegającego zamarzaniu, żeby zapewnić odpowiednią ochronę — poznasz to po tym, że płyn pojawi się w otworze lub zacznie wylewać się w innym miejscu.
7. Przykryj wannę pokrywą i przymocuj pokrywę paskami. Przykryj pokrywą dwoma arkuszami sklejk, aby równomiernie rozłożyć ciężar śniegu i lodu. Pokrywę wanny i skiejkę zabezpiecz z góry plastikową osłoną lub plandeką.
8. Jeśli zdjąłeś drzwi przedziału sprzętowego, załóż je z powrotem.

INSTRUKCJA OTWIERANIA:

1. Zdejmij skiejkę i plastikową osłonę. Odczep paski pokrywy i zdejmij pokrywę z wanny.
2. Wykonaj procedury rozruchu i ponownego nalewania wody opisane w rozdziale „Instrukcja obsługi” niniejszej instrukcji użytkownika. Nie zakładaj filtrów, aby uchronić je przed działaniem środka zapobiegającego zamarzaniu.
3. W ramach tej procedury przeprowadź chlorowanie szokowe wody, dodając trzy łyżeczki chloru (soli sodowej) na 950 litrów (250 galonów) wody do przedziału filtra. To dawka dwa razy większa niż przy normalnym chlorowaniu szokowym. Dodatkowa porcja chloru jest potrzebna do neutralizacji środka zapobiegającego zamarzaniu.

UWAGA: Aby zmniejszyć ilość piany powstałej wskutek obecności środka zapobiegającego zamarzaniu, być może będziesz musiał użyć odpieniacza.

4. Odprowadź z instalacji środek zapobiegający zamarzaniu. Nie wylewaj wody na rośliny i trawę, ponieważ mogą uciepnieć z powodu zawartego w niej chloru.
5. Po dokładnym przepłukaniu instalacji włóż filtry i postępuj zgodnie z procedurami rozruchu i ponownego nalewania wody opisanymi w rozdziale „Instrukcja obsługi” niniejszej instrukcji użytkowania.

WAŻNE: Jeśli nie korzystasz z wanny, zawsze ją przykrywaj, bez względu na to, czy jest napełniona wodą, czy pusta.

SYSTEM FILTRACJI

Wkład filtra wanien **HOT SPRING** jest dopasowany wielkością do potrzeb systemu pompy.

Co najmniej raz w tygodniu sprawdź i wyczyść kosz i przelew skimmera, aby utrzymać właściwy przepływ w filtrze. Usuń liście, ciała obce i osad. Dla właściwego przepływu wody w filtrze ważne jest, aby utrzymywać go w czystości i na bieżąco usuwać z niego cząstki zanieczyszczeń. Czysty filtr sprawia, że system hydroterapii pracuje prawidłowo, a cykle filtracji są bardziej efektywne. W zależności od tego, jak często korzystasz ze swojej wanny, zalecamy czyszczenie wkładu filtra co cztery tygodnie. W przeciwnym przypadku w filtrze może powstać zator, który ograniczy przepływ wody, co spowoduje niewłaściwą filtrację i nieprawidłową pracę dysz.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń cielesnych u osób korzystających z wanny, NIE wyciągaj instalacji ssącej (rurek zasysających filtra) z przedziału filtra i nie siadaj na pokrywie filtra.

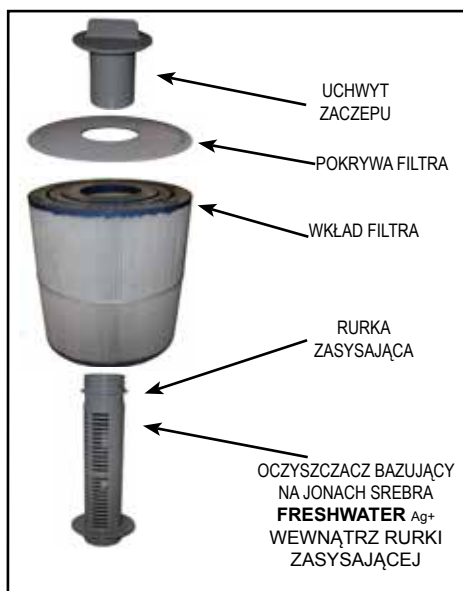
EKRAN ZASYSANIA POMOCNICZEGO

W wannie w przestrzeni na nogi znajdują się ekrany zasysania pomocniczego. Służą jako filtr, który zapobiega przedostaniu się brudu do obiegu wody.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z wanny, jeśli ekrany nie znajdują się na swoim miejscu.

WYCIĄGANIE I CZYSZCZENIE WKŁADÓW FILTRA

1. Odłącz wannę od zasilania, przełączając wyłącznik do pozycji WYŁ.
2. Wyjmij wszystkie pływające w przedziale filtra obiekty.
3. Obracaj uchwyt zaczepu filtra (umieszczonego na górze wkładu filtra) w lewo aż będziesz mógł go ściągnąć z rurki zasysającej.
4. Wyjmij zaczep, przykryw i wkład filtra.



UWAGA

SERWISOWA:

Nigdy nie wyciągaj rurki zasysającej, jeśli w przedziale filtra znajduje się brud. Brud może się przedostać do instalacji wewnętrznej i spowodować zator. NIGDY NIE WYCIĄGAJ INSTALACJI SSĄCEJ!

5. W celu usunięcia minerałów i osadu z oleju filtr zawsze czyść odtłuszczaczem do filtrów, np. środkiem czyszczącym do filtrów **HOT SPRING FRESHWATER**. Wystarczy zanurzyć filtr w odtłuszczaczu

zgodnie z instrukcją podaną na opakowaniu, następnie położyć go na czystej powierzchni i płukać wodą aż będzie czysty. W celu usunięcia brudu spomiędzy zakładek filtra, obracaj go.

6. Aby z powrotem włożyć wkład filtra, wykonaj w odwróconej kolejności kroki wykonane podczas jego wyciągania. Nie zakręcaj zbyt mocno.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie włączaj wanny kiedy wkłady filtra i rurka(i) zasysająca(e) są wyciągnięte!

PIELĘGNACJA PODUSZEK

Jeśli będziesz odpowiednio dbać o poduszki wanny, będą Ci służyć przez długie lata. Znajdują się ponad lustrem wody, aby zmniejszyć ryzyko wybielenia przez chlorowaną wodę i inne środki chemiczne do wody. Aby wydłużyć ich żywotność, wyciągaj je i czyść za każdym razem, kiedy czyszczysz nieckę. Tłuszcze z ciała można zmyć roztworem wody i łagodnego mydła. ZAWSZE dokładnie spłucz z poduszek pozostałości mydła. Po czyszczeniu można je natrzeć środkiem ochronnym **HOT SPRING Cover Shield**. Wyciągnij poduszki z wanny, jeśli wanna nie będzie przez dłuższy czas używana (np. na czas wyjazdu lub zimowania) lub przed chlorowaniem szokowym.

Aby wyciągnąć i z powrotem założyć poduszki:

1. Ostrożnie odciągnij jeden koniec poduszki od niecki.
2. Ciągnij tak długo aż poduszka zeskoczy ze wszystkich zaczepów na wannie.
- WAŻNE:** Pociągnięcie poduszki bezpośrednio w górę w taki sposób, żeby gwałtownie zeskoczyła z zaczepów spowoduje jej uszkodzenie. Takie uszkodzenie nie jest objęte gwarancją.
3. Jeśli chcesz założyć poduszkę, ostrożnie ją zegnij, tak aby jeden z zaczepów wszedł we wcięcie z tyłu poduszki.
4. Wciąż zginając poduszkę, wsuń drugi zaczep do wcięcia z tyłu poduszki.
5. Po włożeniu wszystkich zaczepów na swoje miejsce przyciśnij poduszkę do wcięcia w nieckę.

PIELĘGNACJA ZEWNĘTRZNEJ CZĘŚCI WANNY

NIECKA

Wanna ogrodowa **HOT SPRING** ma akrylową nieckę. Nie przyczepia się do niej brud i nie zostają na niej plamy. Brud możesz łatwo zetrzeć miękką szmatką lub nylonowym czyścikiem. Większość chemii gospodarczej może uszkodzić nieckę (poniżej znajdują się szczegółowe informacje dotyczące środków czystości). Zawsze spłucz środek, którym czyściłeś nieckę, czystą wodą.

WAŻNE:

1. JEDYNIEM niżej wymienione produkty mogą być stosowane do czyszczenia niecki wanny **HOT SPRING**: czysta woda, nabłyszczacz **HOT SPRING FRESHWATER Spa Shine** i delikatny środek do szorowania **Soft Scrub®**. Do czyszczenia niecki NIE zalecamy stosowania alkoholu ani innych, niewymienionych środków czystości. NIE stosuj żadnych środków zawierających substancje ścieme lub rozpuszczalniki, w szczególności produktów o nazwach handlowych: **Simple Green®**, **Windex®** lub **Spa Mitt**, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię niecki. NIGDY NIE STOSUJ ŻRĄCYCH ŚRODKÓW CZYSTOŚCI! Uszkodzenia powstałe na skutek użycia żrących środków czystości nie są objęte gwarancją. Zawsze spłucz środek, którym czyściłeś nieckę, czystą wodą.
2. Jeśli nie kontrolujesz zawartości żelaza i miedzi w wodzie, na nieckę mogą powstać przebarwienia. Jeśli w wodzie jest wysokie stężenie rozpuszczonych minerałów, zapytaj sprzedawcę **HOT SPRING** o środek hamujący powstawanie plam i osadzanie się kamienia **Stain and Scale Inhibitor**. (**WATKINS WELLNESS** zaleca stosowanie środka **FRESHWATER Stain & Scale Defense**).
3. Przechowuj wszystkie środki czystości poza zasięgiem dzieci, a podczas ich stosowania zachowaj ostrożność.

PIELĘGNACJA OBUDOWY WANNY

Obudowa z materiału drewnopodobnego jest zrobiona z wytrzymałego polimeru, który łączy w sobie trwałość plastiku i piękno drewna.

Czyszczenie obudowy drewnopodobnej polega na spryskaniu jej roztworem wody i łagodnego mydła i usunięciu plam i wszelkich pozostałości.

PIELĘGNACJA POKRYWY WANNY

⚠ OSTRZEŻENIE: Ręcznie sterowana pokrywa zabezpieczająca wannę spełnia, a nawet przekracza wymogi normy bezpieczeństwa dla pokryw ASTM 1346-91, pod warunkiem, że została prawidłowo zamontowana i jest prawidłowo wykorzystywana, jak na dzień produkcji. Pokrywa niezabezpieczona lub zabezpieczona nieprawidłowo stanowi zagrożenie.

Przed skorzystaniem z wanny otwórz całkowicie pokrywę.

POKRYWA WINYLOWA

Atrakcyjna winylowa pokrywa to pełniący funkcję izolacyjną produkt wykonany z trwałej pianki. Jeśli chcesz zachować jej nienaganny wygląd, zalecamy jej comiesięczne czyszczenie i nabłyszczanie.

Aby wyczyścić i nabłyszczyc wannę:

1. Zdejmij pokrywę z wanny i delikatnie oprzyj ją o ścianę lub ogrodzenie.
2. Wodą z węża ogrodowego spryskaj ją, aby namoczyć i spłukać brud lub osad.
3. Dużą gąbką lub miękką szczotką zamoczoną w roztworze wody z dodatkiem łagodnego detergentu (jedna łyżeczka płynu do naczyń na 8 litrów/2 galony wody) lub sodą oczyszczoną (wodorowęglan sodu) pocieraj okrężnym ruchem górną część pokrywy. Nie dopuść do wyschnięcia nałożonego na pokrywę roztworu płynu, aby można ją było do czysta spłukać.
4. Trzyj boki pokrywy i pasy boczne. Spłucz ją do czystą wodą.
5. Spłucz spód pokrywy samą wodą (bez dodatku detergentu) i wytrzyj do czysta suchą szmatką.
6. Po wyczyszczeniu nałóż cienką warstwę środka nabłyszczającego do pokryw **HOT SPRING** Cover Shield na winylową powierzchnię i wypoleruj ją.

WAŻNE: Żeby usunąć z pokrywy soki z drzew, użyj gazu do zapalniczek (nie stosuj rozpalaki do grilla). Nałóż małą ilość gazu i spłucz go od razu roztworem wody i mydła do skór, a potem wytrzyj do sucha.

CO MUSISZ ZROBIĆ:

- Usunąć nagromadzony śnieg, aby zapobiec pęknięciu piankowego rdzenia pod dodatkowym ciężarem.
- Zabezpieczyć pokrywę pasami, kiedy wanna nie jest użytkowana.

CZEGO NIE ROBIĆ:

- Ciągnąć lub podnosić pokrywę za pasy lub klapy.
- Chodzić, stawać lub siadać na pokrywie.
- Kłaść na pokrywie przedmioty metalowe lub przewodzące ciepło, plastikową plandekę czy tkaninę malarską, ponieważ może to spowodować stopienie się piankowego rdzenia pokrywy, co nie jest objęte gwarancją.
- Stosować mechanizmów podnoszących, środków chemicznych i czyszczących innych niż rekomendowane przez **WATKINS WELLNESS** lub ich autoryzowanych sprzedawców lub serwis.

SYSTEM PODNOSZENIA POKRYWY

Odstęp nad pokrywą potrzebny do jej otwarcia:

CoverCradle® i CoverCradle II 61 cm (24")	UpRite® 18 cm (7")
--	-----------------------

JAK OTWORZYĆ POKRYWĘ WINYLOWĄ?

WAŻNE: Nigdy nie próbuj otwierać lub zdejmować pokrywy, chwytając lub ciągnąc za osłonę lub pasy blokujące. Osłona może się rozerwać, co nie jest objęte gwarancją.

Sprawdź, czy okolice sprężyn pneumatycznych i punktów zaczepu systemu składania pokrywy nie są oblodzone. Oblodzenie może uszkodzić elementy systemu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie zalecamy stosować winylowej pokrywy i systemu składania pokrywy w warunkach silnego wiatru, przekraczającego prędkość 40 km/h (25 mph).

WAŻNE: jeśli wanna znajduje się w regionie, w którym często występują silne wiatry, można zabezpieczyć pokrywę dodatkowymi paskami, aby zmniejszyć ryzyko jej uszkodzenia przez wiatr.

1. Kiedy pasy zabezpieczające są odpięte, włóż rękę pod osłonę pokrywy, aby wpuścić tam powietrze i pozbyć się próżni. Następnie złóż przednią połowę pokrywy i połóż ją na tylnej.
2. Jeśli nie masz dostępu do wanny od tyłu, stań z boku bezpośrednio przy zawiasie składanej pokrywy.
 - a) **Dla systemów składania pokrywy COVERCRADLE:** Używając obu rąk, umieść jedną rękę pod pokrywą (zaraz nad lustrem wody), a drugą z boku pokrywy bezpośrednio nad osłoną. Delikatnie popchnij (nie podnoś) obiema rękami w kierunku przeciwnego tylnego rogu pokrywy (po przekątnej). Sprężyny pneumatyczne delikatnie zatrzymają otwierającą się pokrywę.
 - b) **Dla systemu składania pokrywy UPRITE:** Podnieś pokrywę na środkowym zawiasie, przesunij na tył wanny i delikatnie ją oprzyj w tej pozycji.

WAŻNE: Podczas otwierania pokrywy z systemem składania stosuj wyłącznie jedną z wymienionych metod. Nie próbuj otwierać pokrywy w żaden inny sposób. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym otwieraniem lub zamykaniem pokrywy zgodnie z zapisami nie są objęte gwarancją.

ZAMYKANIE POKRYWY

1. Stojąc przy boku pokrywy, połóż jedną rękę na jej szczytowym rogu i delikatnie popchnij ją w kierunku wanny. Pokrywa przewróci się do przodu i zakryje połowę wanny.

WAŻNE: Dla systemu składania pokrywy **UPRITE** przed popchnięciem pokrywy wyciągnij mechanizm(y) blokujący(e).
2. Rozłóż pokrywę, podnosząc za uchwyt umieszczony na górnej (przedniej) połowie pokrywy. Opuść przednią połowę pokrywy na wannę. Ciśnienie powietrza powstałe podczas opuszczania pokrywy zapobiega podwinięciu się osłony i jej zablokowaniu pomiędzy pokrywą a niecką.

WYMAGANIA TECHNICZNE DLA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

WAŻNE: Wodę należy przed podłączeniem wanny do zasilania.

Wanna **HOT SPRING** została zaprojektowana tak, aby zapewnić maksymalną ochronę przeciwko porażeniu prądem. Podłączenie wanny do obwodu z niewłaściwie podłączonymi przewodami uniemożliwi działanie wielu zabezpieczeń wanny. Nieprawidłowe podłączenie przewodów może także spowodować porażenie prądem, ryzyko pożaru lub obrażeń cielesnych. Prosimy w całości przeczytać i stosować się do wymogów i instrukcji dotyczących instalacji elektrycznej wanny!

NIEBEZPIECZEŃSTWO. RYZYKO OBRAŹEŃ CIELESNYCH.

- Nie zostawiaj nigdy otwartej wanny bez nadzoru.
- Nie zostawiaj nigdy wanny z niezabezpieczoną pokrywą.
- Nie stawaj, siadaj, ani nie kładź się na pokrywie.

PRZEWODY WANIEN **HOT SPRING** NALEŻY PODŁĄCZYĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI DOTYCZĄCYMI INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH OBOWIAZUJĄCYMI W DANYM KRAJU I REGIONIE. WSZELKIE PRACE ZWIĄZANE Z INSTALACJĄ ELEKTRYCZNĄ MUSZĄ ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ DOŚWIADCZONEGO ELEKTRYKA Z UPRAWNIENIAMI. WE WSZYSTKICH OBWODACH NALEŻY UŻYĆ ODPOWIEDNIH PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH, ELEMENTÓW MONTAŻOWYCH I KABLI.

Wanny **RELAY**, **RHYTHM**, **PROPEL** i **STRIDE** wymagają użycia jednofazowego prądu 16 A, 240 V, podłączonego przewodem trójżyłowym (żyłą z fazą, żyłą neutralną i żyłą z uziemieniem). Dla każdego obwodu wanny wymagany jest także odłącznik, który musi być zamontowany w odstępnie co najmniej 3 mm od innych odłączników.

UWAGA: Aby grzałka mogła pracować równocześnie z pompą, autoryzowany technik **HOT SPRING** musi skonfigurować na nowo wannę według ustawień niskiego poziomu.

Podrozdzielnicę należy zamontować zgodnie z obowiązującymi na danym terenie przepisami, jednak nie bliżej niż 1,5 m (5 stóp) od wanny.

INSTRUKCJA MONTAŻU PRZEWODÓW

1. Aby zamontować przyłącze elektryczne, najpierw odkręć śruby z drzwi przedziału sprzętowego. Ostrożnie pociągnij panel w dół i do siebie, aby całkowicie go wyciągnąć.
2. Zlokalizuj skrzynkę rozdzielczą. Poluzuj śruby umieszczone na przedniej części skrzynki rozdzielczej. Wyciągnij śruby i zdejmij pokrywę skrzynki rozdzielczej.
3. Przełóż przewód elektryczny przez specjalnie do tego przeznaczony otwór w wannie.
4. Podłącz przewód zasilający do skrzynki rozdzielczej i połącz go z kablami w sposób przedstawiony na następnej stronie lub na tabliczce ze schematem instalacyjnym umieszczonej po wewnętrznej stronie pokrywy skrzynki rozdzielczej.

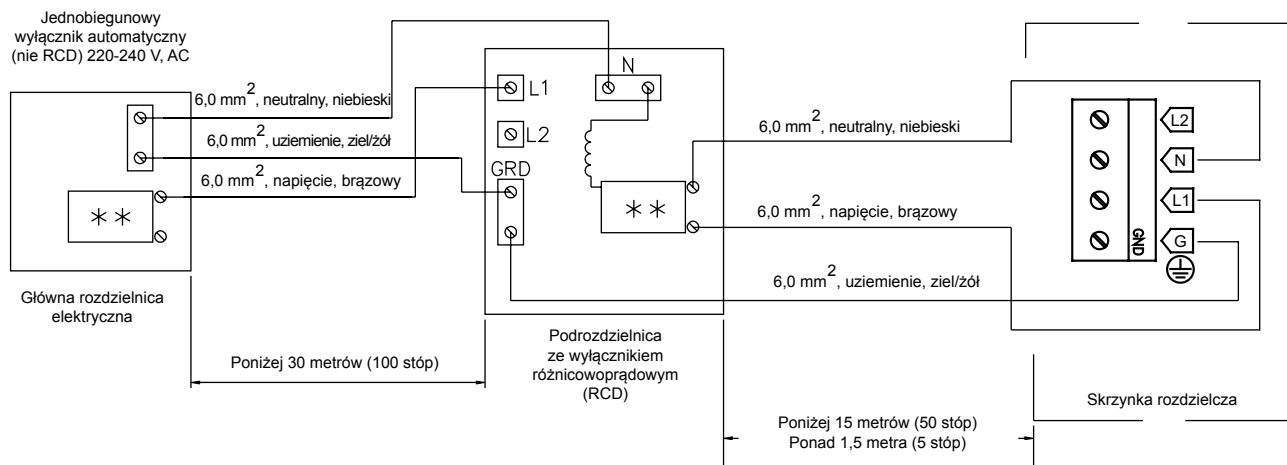
⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wanna musi mieć zamontowany w podrozdzielnicy elektrycznej wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowej wartości wyzwolenia nie przekraczającej 30 mA.

Odinstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego lub nie włączenie go do obwodu stanowi zagrożenie dla użytkowników wanny i powoduje utratę gwarancji.

WAŻNE: Jeśli kiedyś zdecydujesz się przenieść swoją wannę **HOT SPRING**, ważne jest, żebyś znał i stosował się do tych wymogów instalacyjnych. Wanna **HOT SPRING** została zaprojektowana z myślą o najdrobniejszych szczegółach, aby zapewnić maksymalną ochronę przeciwko porażeniu prądem. Pamiętaj, że podłączenie wanny do obwodu z niewłaściwie podłączonymi przewodami uniemożliwi działanie wielu jej zabezpieczeń.

UWAGA: Zbyt długie przewody mogą wymagać większego przekroju niż określono.

OKABLOWANIE PODROZDZIELNICY 230 VOLT 50HZ



INSTRUKCJE MONTAŻU

PRZYGOTOWANIE MIEJSCA POD WANNĘ

Prawdopodobnie wybrałeś już miejsce na swoją wannę — pod dachem lub na zewnątrz, na patio lub tarasie. Upewnij się, że zadbałeś o następujące kwestie:

- Umieść wannę na gładkiej i płaskiej powierzchni. Wanna napełniona wodą ma dużą masę. Upewnij się, że miejsce, które wybrałeś, ma odpowiednią nośność.
- Nie zapomnij o wypoziomowaniu wanny przed nalanie do niej wody. (Patrz rozdział „Przygotowania do poziomowania wanny”).
- Upewnij się, że przedział sprzętowy, w którym mieszczą się wszystkie podzespoły elektryczne, będzie znajdować się w miejscu zabezpieczonym przed odpływem wody. Niezabezpieczenie przedziału sprzętowego przed wodą może skutkować uszkodzeniem części elektronicznych lub wybiciem bezpieczników w domowej rozdzielni elektrycznej.
- Zapewnij wygodny dostęp do bezpieczników.
- Zapewnij dostęp do przedziału sprzętowego w celu okresowej pielęgnacji i konserwacji wanny.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Spowodowane aktywnością gryzoni uszkodzenie podzespołów lub instalacji wodnej, umieszczonych w przedziale sprzętowym, **NIE** jest objęte gwarancją!

MONTAŻ NA ZEWNĄTRZ I NA PATIO

Bez względu na to, gdzie umieścisz wannę, ważne jest, żeby miała solidne podparcie. Uszkodzenie konstrukcji wanny wynikające z wadliwego montażu lub umieszczenia jej na nieodpowiednim fundamencie nie jest objęte gwarancją ograniczoną.

Przy montażu wanny na zewnątrz radzimy umieścić ją na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości 10 centymetrów (czterech cali). Pręty zbrojeniowe bądź siatka zbrojeniowa powinny być przymocowane do drutu wyrównawczego o minimalnym przekroju 6 mm² zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznej (więcej informacji na temat obowiązujących przepisów uzyskasz u lokalnego inspektora nadzoru elektrycznego; przed wylaniem płyty betonowej może być wymagane sprawdzenie wykonania uziemienia przez inspektora nadzoru elektrycznego).

Jeśli chcesz postawić wannę na trawniku, nawet na krótki czas, podstaw pod nią w przeznaczonych do tego miejscach kamienie (patrz rozdział „Instrukcja poziomowania wanny”). Kamienie powinny mieć minimalne wymiary 30 cm x 30 cm (12") i wys. 5 cm (2"). Nawet kamienie nie zapobiegną osadzeniu się wanny i odchyleniu jej od poziomu. Woda w wannie postawionej na ziemi lub trawniku wkrótce będzie zabrudzona ziemią i trawą wnoszonymi na stopach jej użytkowników. Najlepiej więc postawić ją jak najszybciej na solidnym fundamencie.

MONTAŻ NA TARASIE

Jeśli chcesz mieć pewność, że taras uniesie wannę, musisz znać jego minimalną nośność. Skontaktuj się w tym celu z wykwalifikowanym wykonawcą lub inżynierem budowlanym. Informacje dotyczące masy wanny, jej zawartości i użytkowników znajdziesz w tabeli „Specyfikacje wanny”. Powyższy ciężar na metr kwadratowy nie może przekraczać nośności znamionowej tarasu, w przeciwnym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie konstrukcji.

OSTRZEŻENIE: WATKINS WELLNESS radzi, żeby przed posadowieniem wanny na podeście skonsultować się z inżynierem lub wykonawcą budowlanym.

MONTAŻ POD DACHEM/W PIWNICY

Jeśli chcesz zamontować wannę w pomieszczeniu, miej na uwadze specjalne wymogi, które mogą mieć zastosowanie w takiej sytuacji. Wokół wanny będzie gromadziła się woda, dlatego posadzka musi zapewniać dobrą przyczepność, kiedy jest mokra. Niezbędne jest odpowiednie

odprowadzenie wody zbierającej się wokół wanny. Jeśli budujesz nowe pomieszczenie na wannę, zalecamy montaż odpływu podłogowego. W pomieszczeniu będzie naturalnie gromadziła się wilgoć. Woda może przeniknąć do drewnianych elementów wyposażenia, powodując suchą zgniliznę, pleśń lub inne problemy. Sprawdź, czy wilgoć w powietrzu nie wpłynie negatywnie na znajdujące się w pomieszczeniu obiekty z drewna, papieru i innych materiałów. Aby tego uniknąć, zapewnij w nim skuteczną wentylację. Architekt pomoże Ci stwierdzić, czy musisz w pomieszczeniu zainstalować dodatkową wentylację.

Wanny **HOT SPRING** mają zamontowany wentyl do odprowadzania nadmiaru ciepła z przedziału sprzętowego. Znajdź go (znajduje się pod wanną w przednim prawym lub lewym rogu) i upewnij się, że nie jest niczym przyblokowany, np. elementami stolarskimi.

Sprzedawca **HOT SPRING** pomoże Ci znaleźć informacje dotyczące obowiązujących na Twoim terenie przepisów budowlanych i planów zagospodarowania przestrzennego. Może także dać Ci kopię naszego przewodnika planowania.

UWAGA: Nie montuj wanny na podłodze z ogrzewaniem podłogowym.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku montażu wanny wewnątrz lub w częściowo zabudowanym pomieszczeniu zadbaj o prawidłową wentylację. W przeciwnym przypadku może dojść do gromadzenia się wyższego niż normalnie stężenia środków chemicznych i/lub bakterii. Rozproszone środki chemiczne i bakterie mogą zostać wchłonięte przy wdychu, co może skutkować trudnościami w oddychaniu lub uszkodzeniami płuc u niektórych osób z osłabionym układem odpornościowym lub infekcjami układu oddechowego. Jeśli u którejś z osób zażywających kąpiele pojawiają się niepożądane objawy, jak najszybciej skonsultuj się z lekarzem.

Poza stosowaniem się do powyższych zaleceń prawidłowo myj i dbaj o wannę w następujący sposób:

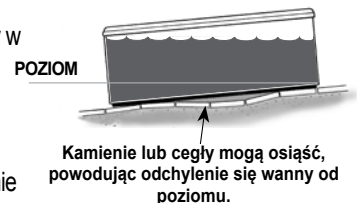
- Wykonaj wszystkie procedury opisane w niniejszej instrukcji użytkowania i instrukcjach widniejących na wszystkich opakowaniach produktów do pielęgnacji wanny.
- Regularnie badaj wodę, aby utrzymać prawidłowy poziom środków dezynfekcyjnych, pH i innych parametrów wody.
- Regularnie wymieniaj wodę i nalewaj do wanny świeżej wody oraz czyść ją zgodnie z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji obsługi.
- Co najmniej raz w miesiącu czyść filtr(y).
- Sprawdź, czy obieg wody w wannie jest prawidłowy.
- Przed wejściem do wanny użytkownicy powinni się umyć.

PRZYGOTOWANIE DO POZIOMOWANIA WANNY

Preferowane jest posadowienie wanny na płycie betonowej o spadku 1,5 cm (0,5") na 3,5 m (10'), aby umożliwić odpływ wody deszczowej i wychłapanie z wanny, by się pod nią nie gromadziła (długie stanie wanny w wodzie może spowodować szkody w drewnianych elementach). Inne opcje to cegły, płyty lub bloki.

Pamiętaj, że stawiając wannę na miękkiej powierzchni, nawet stosując płyty, które mają za zadanie równomiernie rozłożyć jej ciężar, będzie miała tendencję do zapadania się, co spowoduje odchylenie od poziomu.

UWAGA: Umieszczenie wanny na ziemi lub trawniku zwiększa prawdopodobieństwo wniesienia do wody brudu, który może uszkodzić osprzęt i powierzchnię wanny, co nie jest objęte gwarancją.



DOSTĘP DO MIEJSCA MONTAŻU PODCZAS DOSTAWY

Zacznij od sprawdzenia wymiarów wanny w poniższej tabeli. Przedstawione wymiary odnoszą się do wanny postawionej na boku w pozycji pionowej.

Model	Szer.	Dł.	Wys.
RELAY (RELE)	92 cm (36")	213 cm (84")	213 cm (84")
RHYTHM (RHYE)	92 cm (36")	213 cm (84")	213 cm (84")
PROPEL (PRPE)	84 cm (33")	208 cm (82")	208 cm (82")
STRIDE (STDE)	74 cm (29")	213 cm (84")	165 cm (65")

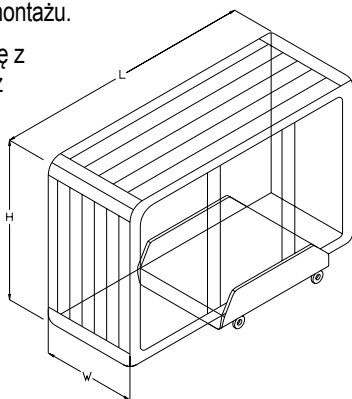
Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą, aby podał Ci wysokość i szerokość wanny oraz wózka, na którym będzie przewożona. Zsumuj wysokość wanny z kolumny Wys. i wysokość wózka, aby ustalić prześwit wymagany do przewiezienia wanny. Następnie określ wymagany prześwit w poziomie na podstawie szerokości wózka lub wanny (użyj większej wartości).

UWAGA: Może być konieczne zapewnienie dodatkowego prześwitu nad głową, jeśli wanna będzie wnoszona lub znoszona po pochyłości lub schodach.

Powyższe informacje będą Ci potrzebne, aby określić wymagania niezbędne do przeniesienia wanny na wyznaczone miejsce.

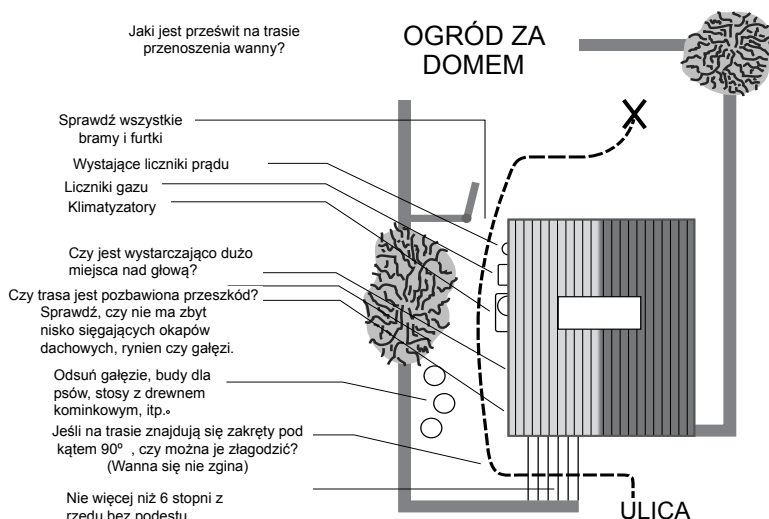
Być może trzeba będzie wyciągnąć bramy, elementy ogrodzenia lub inne ruchome przeszkody, aby przewieźć wannę na miejsce montażu.

Jeśli trzeba będzie zdjąć wannę z wózka, żeby przenieść ją przez mur (lub z powodu zbyt wąskiego przejścia, zbyt niskiego okapu dachu, zbyt ciasnych zakrętów lub zbyt stromych schodów), wymagane jest użycie samochodu z podnośnikiem. Jest to powszechna praktyka.



Samochód ciężarowy z zamontowanym podnośnikiem wpasuje się w Twój podjazd. Może go obsługiwać wyłącznie wykwalifikowany i ubezpieczony operator. Operator żurawia przeniesie dużą i ciężką wannę przez mury, budynki lub inne przeszkody i umieści ją możliwie blisko miejsca montażu. Zazwyczaj przeniesienie wanny podnośnikiem na wyznaczone miejsce zabiera średnio godzinę.

UWAGA: Jeśli do przeniesienia wanny trzeba będzie użyć podnośnika, możesz zostać obciążony za tę usługę po jej wykonaniu.



PRZYGOTOWANIE GRUNTU

Wanna **HOT SPRING** została zaprojektowana do posadowienia na kilku rodzajach powierzchni. Do długoterminowego użytkowania najlepsza jest płyta betonowa*, ale inne podłoża są także dozwolone, pod warunkiem, że przed dostarczeniem wanny odpowiednio się je przygotuje.

***UWAGA:** Model **RELAY** zalecamy posadzić na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości czterech cali (10 cm) lub tarasie o minimalnej nośności 586 kg/m², 610 kg/m² dla modelu **RHYTHM**, 505 kg/m² dla modelu **PROPEL**.

UWAGI DOTYCZĄCE MONTAŻU:

Jeśli razem z wanną kupujesz system tarasowy lub altanę, zapewnienie solidnego fundamentu jest obowiązkowe. Posadowienie ich na powierzchni innej niż równa płyta, może spowodować problemy przy montażu. Po prawej stronie przedstawione są niektóre powierzchnie zalecane do posadowienia wanny.

Zapewnienie dostosowanego, równego fundamentu pod wannę należy do obowiązków właściciela. Pamiętaj o tym, że większość ekip, które dowożą wanny nie jest przygotowana do wyrównywania i przygotowywania miejsca pod wannę.

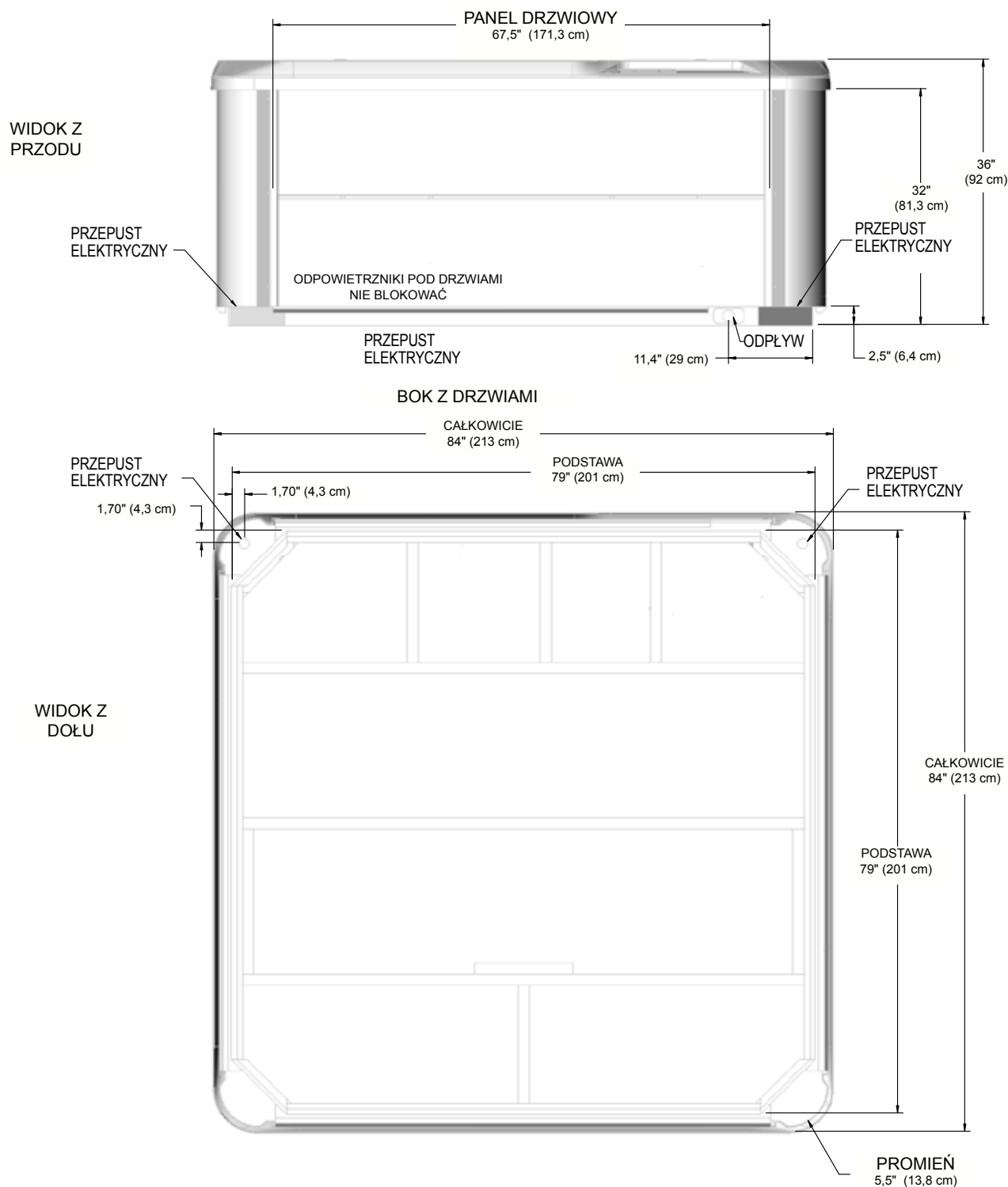
Jeśli jesteś zainteresowany przygotowaniem płyty betonowej, powierzchni ceglanej lub drewnianego tarasu pod wannę, sprzedawca **HOT SPRING** powinien być w stanie polecić Ci wykwalifikowanego wykonawcę.

UWAGA: Żeby wanna działała prawidłowo, a woda całkowicie wypływała z instalacji, upewnij się, że po zamontowaniu jest wypoziomowana. Ekipa dowożąca wannę **HOT SPRING** może Ci pomóc w poziomowaniu.

RELAY / RHYTHM (MODEL RELE / RHYE)

Wymiary

UWAGA: Wszystkie wymiary są przybliżone; przed podjęciem kluczowych decyzji, dotyczących projektów lub ścieżek, zmierz swoją wannę.



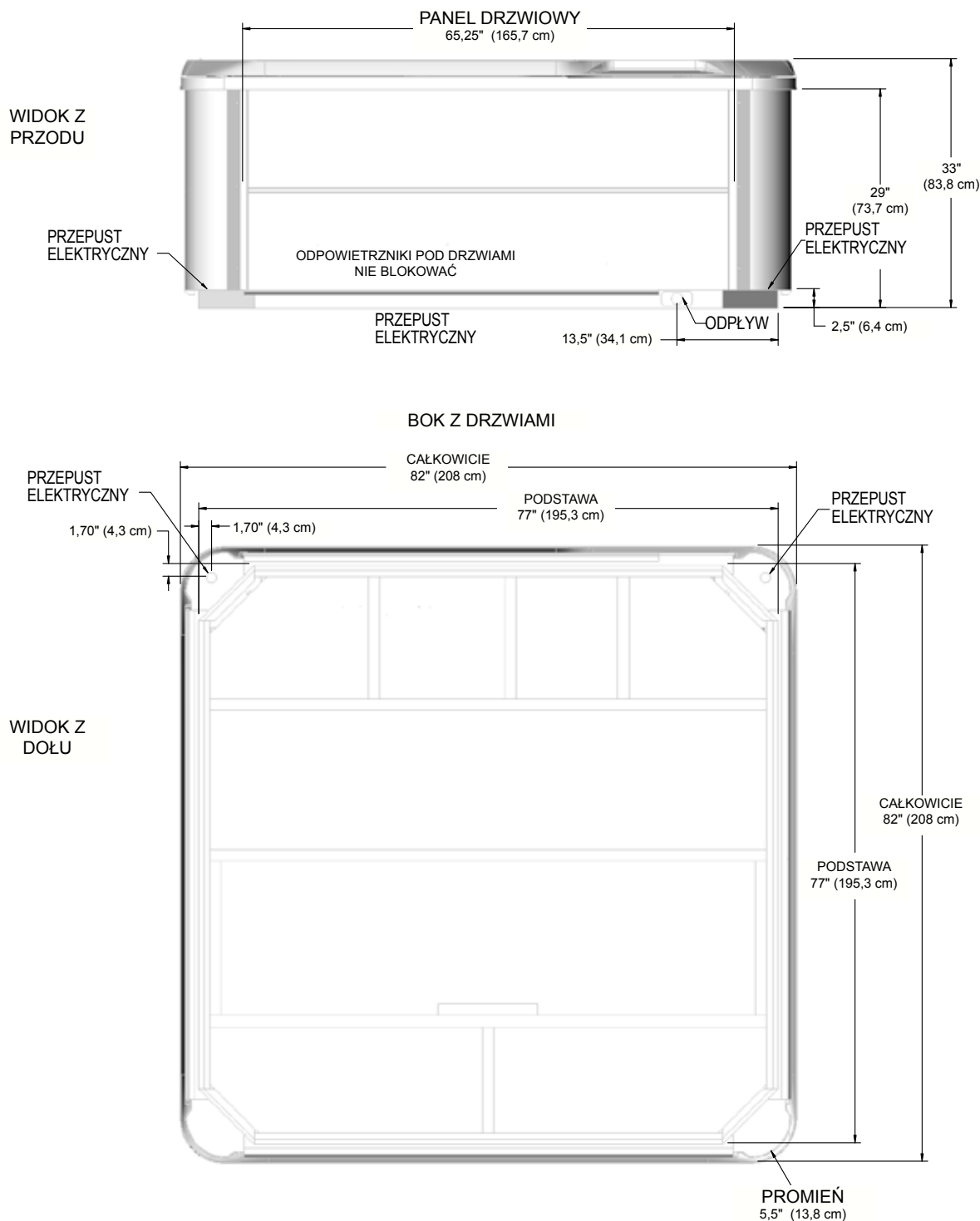
UWAGA: WATKINS WELLNESS zaleca montaż wanien RELAY I RHYTHM na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości 10 cm (4") lub tarasie o stabilnej konstrukcji zdolnym unieść masę własną wskazaną w tabeli „Specyfikacje wanny”.

OSTRZEŻENIE: Wanien RELAY & RHYTHM nie można w żadnym wypadku stawiać na podkładkach.

PROPEL (MODEL PRPE)

Wymiary

UWAGA: Wszystkie wymiary są przybliżone; przed podjęciem kluczowych decyzji, dotyczących projektów lub ścieżek, zmierz swoją wannę.



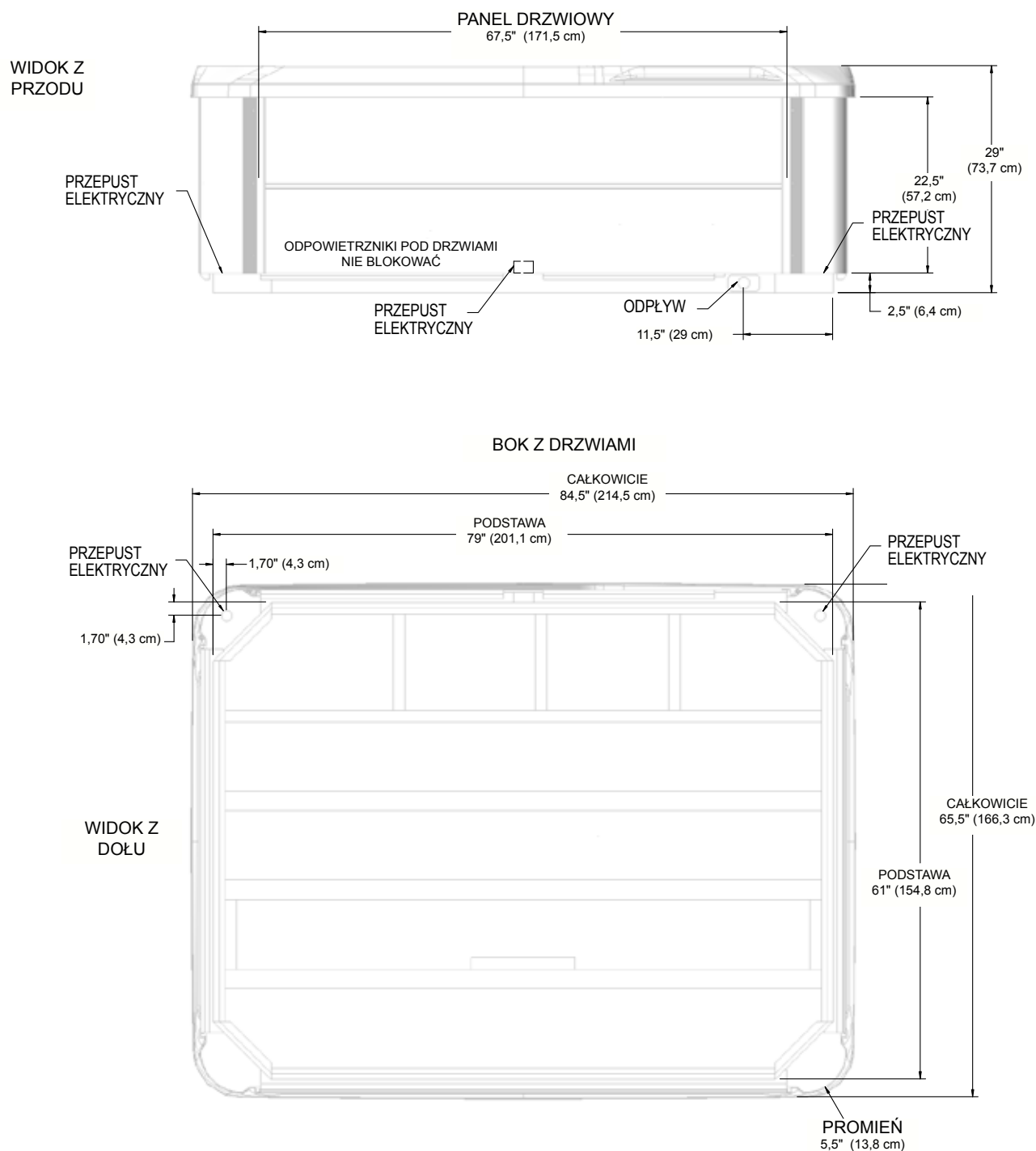
UWAGA: WATKINS WELLNESS zaleca montaż wanny PROPEL na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości 10 cm (4") lub tarasie o stabilnej konstrukcji zdolnym unieść masę własną wskazaną w tabeli „Specyfikacje wanny”.

OSTRZEŻENIE: Wanny PROPEL nie można w żadnym wypadku stawiać na podkładkach.

STRIDE (MODEL STDE)

Wymiary

UWAGA: Wszystkie wymiary są przybliżone; przed podjęciem kluczowych decyzji, dotyczących projektów lub ścieżek, zmierz swoją wannę.



UWAGA: WATKINS WELLNESS zaleca montaż wanny STRIDE na uzbrojonej płycie betonowej o minimalnej grubości 10 cm (4") lub podeście o stabilnej konstrukcji zdolnej unieść masę własną wskazaną w tabeli „Specyfikacje wanny”.

OSTRZEŻENIE: Wanny STRIDE nie można w żadnym wypadku stawiać na podkładkach.

INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA INFORMACJE OGÓLNE

Wanna **HOT SPRING** została zaprojektowana z myślą o tym, aby służyć bezawaryjnie przez wiele lat. Jednak, tak jak w przypadku innego sprzętu, od czasu do czasu mogą pojawić się problemy wymagające konsultacji wykwalifikowanego serwisanta. Pomimo tego, że proste naprawy, polegające na resetowaniu wyłącznika różnicowoprądowego, bezpiecznika, termostatu bezpieczeństwa lub wyłącznika ciśnieniowego albo wymiany żarówki nie wymagają wzywania fachowca, mogą wskazywać na pojawienie się poważniejszego problemu. Takie poważniejsze problemy mogą wymagać naprawy przez wykwalifikowaną osobę. Przed wykonaniem telefonu do serwisu zajrzyj do przewodnika do rozwiązywania problemów.

UWAGA: Zachowaj na przyszłość oryginalny dowód zakupu.

WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWOPRĄDOWY (RCD) I TERMOSTAT WYSOKOTEMPERATUROWY

Jeśli wanna w ogóle nie działa, sprawdź poszczególne elementy:

1. Sprawdź zasilanie wanny.
2. Sprawdź wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) i zobacz, czy się nie wyzwolił. Jeśli któryś z wyłączników się wyzwolił, zresetuj go. Jeśli się nie resetuje, może wskazywać to na problem z doziemieniem (zwarcieniem obwodu) podzespołów elektrycznych. Aby w pełni zdiagnozować problem, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
3. Jeśli po sprawdzeniu RCD okaże się, że się nie wyzwolił, sprawdź główny bezpiecznik w rozdzielnicy domowej, która zasilą wannę. Jeśli bezpiecznik się wyzwolił, oznacza to, że obwód był przeciążony lub pomiędzy rozdzielnicą domową a gniazdem wanny istnieje problem z doziemieniem. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
4. Jeśli nie znajdziesz żadnych usterek w głównym bezpieczniku domowym, sprawdź termostat bezpieczeństwa grzałki. Wyzwolenie się termostatu bezpieczeństwa grzałki jest najczęściej wynikiem jednego z poniższych problemów lub ich kombinacji: 1) niedrożność instalacji wodnej, 2) nieprawidłowe działanie wyłącznika w obwodzie grzałki, lub 3) pompa dysz nie działa w trybie wolnych obrotów.
5. Jeśli wyzwolił się wyłącznik bezpieczeństwa grzałki, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się napis HL, należy odłączyć zasilanie od wanny na co najmniej trzydzieści sekund. Jeśli wyłącznik bezpieczeństwa grzałki wciąż się wyzwala, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu pełnej diagnozy problemu.

Jeśli wanna nie działa, a RCD, jego bezpiecznik lub termostat bezpieczeństwa grzałki nie wyzwoliły się, zgłoś ten problem do autoryzowanego punktu serwisowego. Poszukaj informacji w przewodniku do rozwiązywania problemów.

INNE INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA

Pompa dysz jest wyposażona w wyłącznik przeciążeniowy, który ma za zadanie ochronę pompy przed przegrzaniem. Jeżeli pompa wyłącza się samoistnie w nowej wannie, zazwyczaj przyczyna leży w jednym z następujących czynników:

Wysoka temperatura: w miesiącach letnich, szczególnie w cieplejszych strefach klimatycznych, temperatura otoczenia przyczynia się do nadmiernego wzrostu temperatury w przedziale sprężynowym.

Nieprawidłowe okablowanie instalacji domowej: jeśli wanna nie jest podłączona do przeznaczonego dla niej obwodu, jest podłączona do

przedłużacza lub domowa instalacja jest niewymiarowa, pompa może mieć niedobór napięcia i w związku z tym pobierać więcej prądu, co powoduje generowanie większej ilości ciepła. W takim przypadku bezpiecznik regulamie się wyzwala.

WAŻNE:

1. Jeśli pompa wyłącza się z powodu przegrzania, upewnij się, że przedział sprężynowy jest odpowiednio wentylowany. Szczelina powietrzna na dnie przedziału i odpowietrznik pompy w lewym dolnym rogu nie mogą być zablokowane. Jeśli pompa i tak będzie się wyłączać po krótkim okresie pracy, skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisantem.
2. Wanna **HOT SPRING** jest wyposażona w sprężynowy zawór bezpieczeństwa, który przerywa zalewanie pompy, jeśli obie rury ssące są niedrożne.

DZIAŁANIA UNIEWAŻNIAJĄCE GWARANCJĘ

Gwarancja ograniczona traci ważność, jeśli wanna **HOT SPRING** została zmodyfikowana, jest nieprawidłowo użytkowana lub próbował ją naprawiać ktoś inny niż autoryzowany przedstawiciel **WATKINS WELLNESS**. Modyfikację definiuje się jako jakiekolwiek zmiany podzespołów lub instalacji wodnej, zmianę prądu, dodanie niezaakceptowanego przez producenta wanny środka lub urządzenia do dezynfekcji lub oczyszczania wody, lub systemu grzejnego, który powoduje awarię podzespołu, jednostki lub niebezpieczną pracę systemu. Nieprawidłowe użytkowanie obejmuje: użytkowanie wanny w inny sposób niż wskazano w drukowanych instrukcjach **WATKINS WELLNESS** lub użytkowanie wanny do celów niezgodnych z oryginalnym przeznaczeniem; w szczególności: użytkowanie wanny w warunkach niemieszkalnych; szkody spowodowane obsługą* wanny w temperaturach wykraczających poza zakres 2°C i 49°C (35°F i 120°F); szkody spowodowane zanieczyszczeniami, niedrożnościami lub zwapniałymi wkładami filtra; zniszczenie powierzchni wanny spowodowane użyciem trichloru, BCDMH, tabletek chemicznych umieszczonych w pływakowym dozowniku, kwasu lub innych środków chemicznych do wanny lub przeznaczonych do czyszczenia niekiedy nierekomendowanych przez **WATKINS WELLNESS**; zniszczenie spowodowane przez nierozpuszczone środki dezynfekujące zalegające na dnie wanny (żadna powierzchnia wanny nie wytrzyma takiego działania); uszkodzenia podzespołów lub powierzchni wanny spowodowane nieprawidłowym utrzymywaniem równowagi chemicznej wody; oraz uszkodzenia powierzchni wanny spowodowane pozostawieniem wanny bez wody bez przykrycia i wystawionej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (co może doprowadzić do uszkodzeń spowodowanych działaniem energii słonecznej w regionach o ciepłym klimacie). Powyższe czynniki są objęte terminem „nieprawidłowe użytkowanie” i mogą unieważnić niniejszą gwarancję.

*Obsługa wanny **NIE OZNACZA** „korzystania” z wanny! **WATKINS WELLNESS** nie zaleca korzystania z wanny, jeśli temperatura wody nie mieści się w zakresie temperatur panelu sterowania.

WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

WATKINS WELLNESS nie ponosi odpowiedzialności za utratę możliwości korzystania z wanny **HOT SPRING** lub inne koszty, wydatki lub szkody przypadkowe lub wynikowe, obejmujące, między innymi, usunięcie tarasu lub oprzyrządowania. Każda gwarancja domniemana obowiązuje tak długo jak stosowna gwarancja, o której była mowa powyżej. Pod żadnym pozorem firma **WATKINS WELLNESS** ani żaden z jej przedstawicieli nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie ciała osób lub zniszczenie mienia, bez względu na sposób ich powstania.

OBSŁUGA KLIENTA

Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące konfiguracji, obsługi czy konserwacji wanny **HOT SPRING**, na które nie znalazłeś odpowiedzi w niniejszej instrukcji obsługi, zadaj je sprzedawcy **HOT SPRING**.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie jakichkolwiek problemów z wanną nie wahaj się skonsultować ze sprzedawcą **HOT SPRING**. Tu znajdziesz kilka wskazówek, które pomogą Ci zdiagnozować i samodzielnie usunąć najczęściej występujące z wanną problemy.

PRZEWODNIK DO ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW DOTYCZĄCYCH OGÓLNEJ PRACY SYSTEMU		
Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wanna w ogóle nie działa	- Awaria zasilania - Zadziałal ziemnozwarciowy przerywacz obwodu GFCI	- Sprawdź źródło zasilania - Zresetuj ziemnozwarciowy przerywacz obwodu; jeśli się nie resetuje, zadzwoń po pracownika serwisu
Komunikat HL	System wyłączył grzałkę, ponieważ temperatura w jej obszarze osiągnęła 50°C (122°F). Nie wchodź do wody!	NIE WCHODŹ DO WODY. Ściągnij pokrywę i odczekaj aż woda się schłodzi, potem odłącz wannę od zasilania i podłącz ponownie, aby ją zresetować. Jeśli wanna nie resetuje się, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą HOT SPRING.
Komunikat AOH	Temperatura w środku przedziału sprężetowego jest za wysoka 90°C (194°F), co powoduje wzrost temperatury wewnętrznej w układzie sterowania powyżej dopuszczalnej granicy.	Otwórz przedział sprężetowy i odczekaj, aż błąd zniknie.
Komunikat PRR	Wykryto problem z sondą temperatury.	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym
Komunikat OH	Temperatura wody w wannie osiągnęła 42°C (108°F). Nie wchodź do wody!	Ściągnij pokrywę i odczekaj aż woda się schłodzi. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Komunikat UPL	W systemie nie zainstalowano oprogramowania do konfiguracji niskiego poziomu.	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym
Komunikat FLO	Układ sterowania nie wykrywa przepływu wody, gdy ma on wystąpić.	Sprawdź, czy pompa pracuje, a woda przepływa; sprawdź i wyczyść filtry; upewnij się, że zawory wody są otwarte; upewnij się, że w wannie jest odpowiedni poziom wody. Zadzwoń do swojego sprzedawcy HOT SPRING , jeśli problem się utrzymuje.
Słaba lub przerywana praca dysz	- Zbyt niski poziom wody w wannie - Niedrożny filtr / Niedrożne ekrany zasysające - Zamknięte dysze / zamknięty zawór powietrza	- Dolej wody - Wyczyść filtry / Wyczyść ekrany zasysające - Otwórz dysze / Otwórz zawór powietrza
Nie można sterować oświetleniem	Złe połączenie	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym
Po nalanu wody do wanny: pompa dysz pracuje, ale z dysz nie wypływa woda.	Pompa nie została prawidłowo zalana.	- Odłącz zasilanie od wanny na bezpieczniku i wyciągnij drzwi przedziału sprężetowego. - Poluzuj śrubunek znajdujący się na górze pomp(y) (w sposób przedstawiony na stronie 8), aby wypuścić powietrze, następnie dokręć ręką śrubunek(ki). - Ponownie podłącz wannę do zasilania, aktywuj pompę i sprawdź, czy śrubunek jest szczelnie dokręcony. Włóż z powrotem pompę i załóż drzwi przedziału sprężetowego. LUB: Odkręć i załóż ponownie nakrętkę FROG.

PRZEWODNIK DO ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW DOTYCZĄCYCH PIEŁĘGNACJI WODY		
Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Mętna woda	- Zanieczyszczone filtry - Nadmiar tłuszczów / materii organicznej - Nieprawidłowa dezynfekcja - Zawieszone cząstki / materia organiczna - Zużyta lub stara woda	- Wyczyść filtry - Przeprowadź szokowe uzdatnianie wody środkiem dezynfekującym - Dodaj środka dezynfekującego - Skoryguj odczyn wody do zalecanej wartości - Włącz pompę(y) dysz i wyczyść filtry - Wymień wodę w wannie
Nieprzyjemny zapach wody	- Nadmiar substancji organicznych w wodzie - Nieprawidłowa dezynfekcja - Niskie pH	- Przeprowadź szokowe uzdatnianie wody środkiem dezynfekującym - Dodaj środka dezynfekującego - Skoryguj pH do zalecanego poziomu
Wyczuwalny zapach chloru	- Zbyt wysoki poziom chloraminów - Niskie pH	- Przeprowadź szokowe uzdatnianie wody środkiem dezynfekującym - Skoryguj pH do zalecanego poziomu
Wyczuwalny zapach stęchlizny	Rozrost bakterii lub glonów	Przeprowadź szokowe uzdatnianie wody środkiem dezynfekującym — jeśli problem jest wciąż zauważalny lub nie ustępuje, wypuść wodę z wanny, wyczyść ją i ponownie napełnij
Nagromadzenie się materii organicznej / pierściel piany wokół wanny	Nagromadzenie się tłuszczów i brudu	Zbierz pianę czystą szmatką — jeśli zabrudzenia są silne, wypuść wodę z wanny, usuń pianę środkiem do mycia powierzchni wanny i płytek i nalej wody do wanny.
Rozrost glonów	- Wysokie pH - Niskie stężenie środka dezynfekującego	- Przeprowadź uzdatnianie szokowe środkiem dezynfekującym i skoryguj pH - Przeprowadź uzdatnianie szokowe środkiem dezynfekującym i utrzymuj jego stężenie
Podrażnienie oczu	- Niskie pH - Niskie stężenie środka dezynfekującego	- Skoryguj pH - Przeprowadź uzdatnianie szokowe środkiem dezynfekującym i utrzymuj jego stężenie
Podrażnienie skóry / Wysypka	- Zła jakość wody - Poziom wolnego chloru przekracza 3 ppm	- Przeprowadź uzdatnianie szokowe środkiem dezynfekującym i utrzymuj jego stężenie - Poczekaj, aż poziom wolnego chloru spadnie poniżej 3 ppm, żeby móc korzystać z wanny
Przebarwienia	- Zbyt niska zasadowość całkowita lub odczyn - Wysokie stężenie żelaza lub miedzi w wodzie zasilającej	- Skoryguj zasadowość całkowitą lub odczyn - Zastosuj środek zapobiegający odkładaniu się metali w wodzie
Kamień	Wysoka zawartość wapnia w wodzie — zbyt wysoka zasadowość całkowita i pH	Skoryguj zasadowość całkowitą i odczyn — jeśli istnieje konieczność usunięcia kamienia, wypuść wodę z wanny, zetrzyj kamień, nalej wody do wanny i skoryguj wartości jej parametrów

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Model wanny	Wymiary podstawy w obrysie	Wysokość	Efektywna powierzchnia filtracji	Grzałka (moc w W)	Pojemność wanny	Masa wanny bez wody	Masa wanny z wodą*	Masa własna*	Wymagania techniczne dla instalacji elektrycznej
RELAY (Model RELE) Dla 6 osób dorosłych	2,13 m x 2,13 m 7'0" x 7'0"	92 cm 36"	6,0 m ²	2000	1290 litrów 340 galonów	375 kg 830 lbs	2140 kg 4715 lbs	590 kg/m ² 120 lbs/ ft ²	240 V, 16 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
RHYTHM (model RHYE) Dla 7 osób dorosłych	2,13 m x 2,13 m 7'0" x 7'0"	92 cm 36"	6,0 m ²	2000	1250 litrów 330 galonów	383 kg 845 lbs	2185 kg 4820 lbs	610 kg/m ² 125 lbs/ ft ²	240 V, 16 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
PROPEL (Model PRPE) Dla 5 osób dorosłych	2,08 m x 2,08 m 6'10" x 6'10"	84 cm 33"	3,0 m ²	2000	1135 litrów 300 galonów	350 kg 775 lbs	1880 kg 4150 lbs	565 kg/m ² 115 lbs/ ft ²	240 V, 16 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD
STRIDE (Model STD) Dla 3 osób dorosłych	2,13 m x 1,65 m 7' x 5'5"	74 cm 29"	3,0 m ²	2000	850 litrów 225 galonów	260 kg 570 lbs	1350 kg 2975 lbs	490 kg/m ² 100 lbs/ ft ²	240 V, 16 A, obwód jednofazowy z zabezpieczeniem w postaci RCD

 **OSTRZEŻENIE:** WATKINS WELLNESS zaleca, żeby przed posadowieniem wanny na tarasie skonsultować się z inżynierem lub wykonawcą budowlanym.

* WAŻNE: „Masa wanny z wodą” i „Masa własna” wanny zawiera masę użytkowników (z założeniem, że każdy z nich waży 80 kg [175 lbs]).

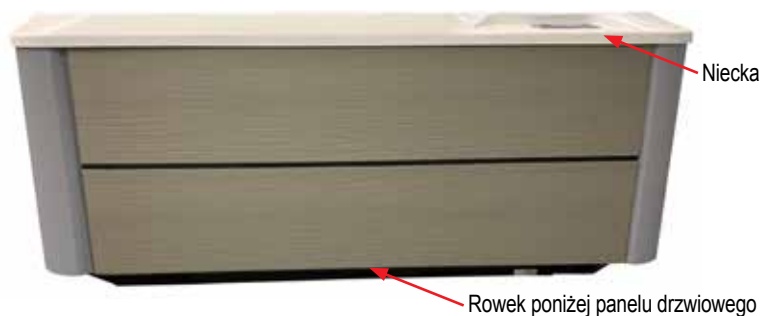
Uwaga: Ze względu na nasze procesy produkcyjne, tolerancje wielkości lub wymiarów wanny mogą się różnić o 1,25 cm lub 0,5".

WYJMOWANIE PANELU DRZWIOWEGO

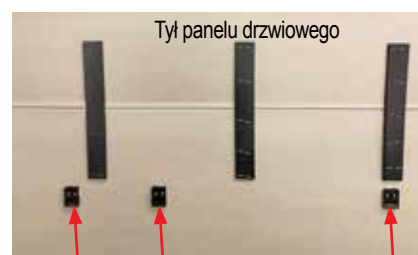
- 1 Zdejmij 3 śruby z prawego elementu Z i 3 śruby z lewego elementu Z, a następnie wyjmij oba te elementy.



- 2 Znajdź rowek poniżej panelu drzwiowego, jedną ręką podnieś panel pod niecką, jednocześnie wyciągając spód panelu z listwy.



- 3 Połóż delikatnie panel na ziemię. Chwyć górną część panelu drzwi oboma rękami i unieś go.



- 4 Zdejmij panel drzwiowy z wanny.



WYMIANA PANELU DRZWIOWEGO

- 1 Podnieś panel drzwiowy upewniając się, że wszedł za nieckę, a następnie opuść go, aby spoczął na listwie wanny. Jednocześnie sprawdź, czy zaciski panelu weszły za zaciski wanny i czy odstęp z każdej strony panelu drzwi jest taki sam.

- 2 Umieść lewy element Z na swoim miejscu i przymocuj go 3 śrubami.

- 3 Umieść prawy element Z na swoim miejscu i przymocuj go 3 śrubami.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące montażu, obsługi, konserwacji i serwisowania następujących modeli HOT SPRING 2022:

RELAY	(MODEL RELE)
RHYTHM	(MODEL RHYE)
PROPEL	(MODEL PRPE)
STRIDE	(MODEL STDE)

©2021 Watkins Wellness Wszelkie prawa zastrzeżone. Hot Spring, i Hot Spot są znakami towarowymi firmy Watkins Wellness, zarejestrowanymi w USA, Kanadzie i innych krajach oraz wspólnotowymi znakami towarowymi CTM. FROG jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do King Technologies. BaquaSpa jest znakiem towarowym Arch UK Biocides Limited. iPod jest znakiem towarowym Apple, Inc



WatkinsWellness®

Feel good. Live well.

**Vista, California
USA**



hotspring.com

304726.22PL A (9/21)